ZONES AVIAIRES Importantes du Nunavut Partie 2 de 2

ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᑦ ᓄᓇᑦ
ᑎᖕᒥᐊᓄᑦ ᓄᓇᕘᒥ
ᐃᓚᖓ 2 ᑖᓱᒪ 2

Akhuurutauyut Nayugangit TINGMIAQNUT NUNAVUTMI Aki 2

Zones aviaires importantes du Nunavut, partie 2 de 2

No de cat. CW66-302/2012F-PDF
ISBN 978-1-100-98251-9
EC21137

À moins d’avis contraire, il est interdit de reproduire le contenu de cette publication, en totalité ou en partie, à des fins de diffusion commerciale sans avoir obtenu au préalable la permission écrite de l’administrateur du droit d’auteur d’Environnement et Changement climatique Canada. Si vous souhaitez obtenir du gouvernement du Canada les droits de reproduction du contenu à des fins commerciales, veuillez demander l’affranchissement du droit d’auteur de la Couronne en communiquant avec :

Environnement et Changement climatique Canada
Centre de renseignements à la population
12e

étage, édifice Fontaine
200, boulevard Sacré-Cœur
Gatineau (Québec) K1A 0H3
Téléphone : 819-938-3860
Ligne sans frais : 1-800-668-6767 (au Canada seulement)
Courriel : ec.enviroinfo.ec@ec.gc.ca

Photo page couverture: © Gerry Beyersbergen; Tom Johnson; Kyle Elliott, Environnement et Changement climatique Canada

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par la ministre de l’Environnement et du Changement climatique, 2012

Also available in English

33

ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

Région de Qikiqtaaluk Photo : Mark Mallory © Environnement Canada

35

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᐊᖅ ᐊᒃᐸᓕᐊᕐᔪᓐᓄᑦ ᐱᑭᐅᖃᕐᕕᐅᓲᓂ ᑲᓇᑕᒥ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• 100%-ᖏᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᑦ ᑲᓇᑕᒦᑦᑐᑦ ᓇᔪᒐᖃᑎᒌᑦ ᐊᒃᐸᓕᐊᕐᔪᐃᑦ
ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ
(ᖃᓂᒋᔮᓃᑦᑐᑦ 200 ᓄᓕᐊᔮᕇᑦ)

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ
ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ
•• ᑳᒻᐸᓃᑦ ᖃᐅᔨᓴᖃᑦᑕᖅᐳᑦ ᐊᑭᐊᑎᑦᑎᓪᓗᑎᒃ ᓄᓇᐅᑉ ᐃᑭᐊᖓᓂ
ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᓯᐅᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᒐᓴᓖᒥᒃ ᓵᖓᓂ ᓯᔾᔭᖓᑕ ᕿᑭᖅᑖᓘᑉ

ᐊᕝᕙᔾᔭᓕᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᔾᔪᖅᑑᖅ ᕿᑭᖅᑖᒃ, ᕿᑭᖅᑖᓗᒃ

ᐊᒃᐸᓕᐊᕐᔪᒃ

ÎLES DE ABBAJALIK ET IJUTUK, ÎLE DE BAFFIN

Qu’est-ce qui est important ici?
• Seules colonies de nidification
de mergules nains connues au
Canada

Pourquoi est-ce important?
• 100 % de la population
canadienne connue de mergules nains niche ici (environ 200 couples)

Considération particulière
• Relevés sismiques d’exploration
pétrolière et gazière effectués au large de la côte de l’île de Baffin par des compagnies privées

Photo : © Tom Johnson

Dovekie

Région de Qikiqtaaluk

67°0'0"O

67°0'0"O

68°0'0"O

68°0'0"O 69°20'0"N

69°20'0"N

69°10'0"N

69°10'0"N

69°0'0"N

69°0'0"N

68°50'0"N

68°50'0"N

68°40'0"N

68°40'0"N

0 5 10 20
km

Île de Baffin
(Presqu’île Henry Kater)
Baffin Island

Baie Home

Île Abbajalik

Emplacement possible

de l’Île Ijutuk

36

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ? •• ᐃᓚᖓᑦ ᐊᖏᓂᖅᐹᑦ ᐊᒃᐸᒃᓯᑏᑦ ᑲᓇᑕᒥ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐆᒪᔪᓕᕆᕕᐊ (ᐆᒪᔪᖃᕐᕕᓕᒃ)

•• 10%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐊᒃᐸᖏᑕ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

•• ᐃᒫᓅᓲᓂᒃ ᑎᒻᒥᐊᓂᒃ
ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᕕᐅᔪᖅ

ᐊᒃᐸᐃᑦ, ᕿᑭᖅᑖᓗᒃ

ᐊᒃᐸᒃ

AKPAIT (BAIE REID), ÎLE DE BAFFIN

Qu’est-ce qui est important
ici?

• Une des plus importantes colonies
de guillemots de Brünnich au
Canada

Pourquoi est-ce important?
• Réserve nationale de faune

• 10 % des guillemots de Brünnich
du Canada nichent ici
• Site de surveillance des oiseaux
de mer

Photo : © Kyle Elliott

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

Guillemot de Brünnich 61°20'0"O

61°20'0"O

61°40'0"O

61°40'0"O

62°0'0"O

62°0'0"O

67°9'0"N

67°9'0"N

66°58'30"N

66°58'30"N

66°48'0"N

66°48'0"N
0 4 8 16
km

Île de Baffin

Fjord Akpait

Détroit de Davis

Baie Reid

37

ᐊᒃᐸᒃ

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᐊᖏᔪᕐᔪᐊᖅ ᐊᒃᐸᒃᓯᑎ (520 000 ᓄᓕᐊᔮᕇᑦ)

•• ᐊᕙᑖ ᐱᒻᒪᕆᐅᕗᖅ ᐊᒥᓱᓄᑦ ᐳᐃᔨᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᓐᓄᑦ ᐊᖑᓇᓱᕝᕕᐅᓲᑐᖃᐅᓪᓗᓂ

•• ᓇᑦᑏᑦ, ᐊᐃᕖᑦ, ᓇᓄᐃᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• 20%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐊᒃᐸᖏᑕ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

•• ᐃᒫᓅᓲᓂᒃ ᑎᒻᒥᐊᓂᒃ
ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᕕᐅᔪᖅ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ •• ᐊᑦᑐᖅᑕᐅᔭᓗᐊᖅᐳᖅ ᐅᖅᓱᐊᓗᓐᓄᑦ ᑯᕕᔪᓄᑦ ᕿᑭᖅᑖᓘᑉ ᐃᑭᖓᒍᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐅᓯᖃᖅᑕᖅᑐᓄᑦ ᐊᖅᑯᑎᒥᑦ

•• ᒫᓐᓇᒫᒃᑯᑦ ᐱᑕᖃᓕᖅᐸᓪᓕᐊᓯᒪᕗᖅ ᐳᓚᕋᑦᑐᓕᕆᔾᔪᑎᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᑦ, ᐊᕙᑎᒥᒃ
ᐊᒃᑐᐃᓯᒪᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ

ᐊᒃᐸᒃᑑᖅ

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

ÎLE AKPATOK

Photo : © Kyle Elliott

Qu’est-ce qui est important ici?

• Énorme colonie de guillemots de
Brünnich (520 000 couples)
• Région avoisinante importante pour
de nombreux mammifères marins
et territoire de chasse traditionnelle inuite

• Phoques annelés, morses et ours
blancs

Pourquoi est-ce important?
• 20 % des guillemots de Brünnich du
Canada nichent ici
• Site de surveillance des oiseaux de
mer

Considération particulière
• Très sensible aux déversements
potentiels de pétrole provenant de navires dans le détroit de Davis

• Une augmentation des croisières
touristiques pourrait avoir des répercussions sur l’environnement

Guillemot de Brünnich

Région de Qikiqtaaluk

67°30'0"O

67°30'0"O

68°15'0"O

68°15'0"O

69°0'0"O

69°0'0"O

61°0'0"N

61°0'0"N

60°40'0"N

60°40'0"N

60°20'0"N

60°20'0"N

60°0'0"N

60°0'0"N
0 10 20 5 km

Baie d’Ungava

Détroit d’Hudson

Île Akpatok

38

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᐱᒻᒪᕆᐅᓪᓗᓂ ᖃᖁᓪᓗᖅᓯᑎ

•• ᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᑦᓯᐅᓛᑦ

•• ᐊᓪᓚᓐᖑᐊᑦ, ᓇᑦᑏᑦ, ᕿᓚᓗᒃᑲᑦ, ᓇᓄᐃᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• 30 000 ᓄᓕᐊᔮᕇᑦ ᖃᖁᓪᓗᐃᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ •• ᐱᑕᖃᓕᖅᐸᓪᓕᐊᓯᒪᕗᖅ ᐳᓚᕋᑦᑐᓕᕆᔾᔪᑎᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐳᓚᕋᓐᓂᖅ: ᒪᓕᒐᓕᐅᕈᑎᒋᔭᒃᓴᐅᖏᑦᑐᖅ ᑕᒪᓐᓇ, ᐊᕙᑎᒥᒃ ᐊᒃᑐᐃᓯᒪᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ

ᐸᐃᓛᕐᔾ ᑲᖏᖅᓱᐊᖅ, ᕿᑭᖅᑖᓗᒃ

ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᑉ ᖃᖁᓪᓗᖅ

BAIE BAILLARGE, ÎLE DE BAFFIN

Photo : © Tom Johnson

Qu’est-ce qui est important
ici?

• Importante colonie de fulmars
boréaux

• Goélands et guillemots à miroir

• Narvals, phoques, bélugas et ours
blancs

Pourquoi est-ce important?
• 30 000 couples de fulmars boréaux
nichent ici

Considération particulière
• Une augmentation des croisières
touristiques pourrait avoir des
répercussions sur l’environnement

Fulmar boréal

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

83°30'0"O

84°0'0"O

84°0'0"O

84°30'0"O

84°30'0"O

85°0'0"O

85°0'0"O

73°48'0"N 73°37'30"N

73°37'30"N

73°27'0"N

73°27'0"N

73°16'30"N

73°16'30"N

73°6'0"N

73°6'0"N
0 5 10
km

Inlet de l’Admirauté

Île de
Baffin

Baie Baillar ge

Inlet Elwin

39

ᑎᕋᑎᕌᖅ

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᑕᐅᓴᓃᑦᑐᓂᒃ ᐊᒥᓲᑎᓂᓖᑦ ᓇᐅᓗᒃᑐᐊᐲᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

•• ᒥᑏᑦ ᐊᑐᓲᖑᕗᑦ ᖃᓂᒋᔭᖓᓃᑦᑐᓂᒃ ᐊᐅᒃᑲᕐᓂᕐᓂᒃ ᑎᑭᕋᖅᓱᑎᒃ
ᐊᐅᓪᓛᖅᑎᓪᓗᒋᓪᓗ

•• ᐊᐃᕖᑦ, ᓇᑦᑏᑦ, ᓇᓄᐃᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• ᐃᓚᖓᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐅᐊᓐᓇᖅᐸᓯᓐᓂᖅᐹᑦ ᓇᐅᓗᒃᑐᐊᐱᓐᓄᑦ ᐱᑭᐅᖃᕐᕖᑦ

ᐸᐃᓕ-Hᐋᒧᓪᑕᓐ ᕿᑭᖅᑕᖅ

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

ÎLE BAILLIE-HAMILTON

Photo : Canadian Wildlife Service © Environnement Canada

Qu’est-ce qui est important ici?
• Des milliers de mouettes
tridactyles nichent dans la zone

• Les eiders fréquentent les polynies
avoisinantes pendant la migration

• Morses, phoques et ours blancs

Pourquoi est-ce important?
• Une des colonies de mouettes
tridactyles les plus septentrionales du Canada

Mouette tridactyle

Région de Qikiqtaaluk

93°0'0"O

93°0'0"O

94°0'0"O

94°0'0"O

95°0'0"O

95°0'0"O

96°0'0"O

96°0'0"O

76°0'0"N
76°0'0"N

75°30'0"N

75°30'0"N

0 10 20 5 km

Pointe
Washington

Chenal
Wellington

Chenal
Queens

Île Dundas

Île Baillie-
Hamilton

Île
Cornwallis

40

ᑎᕋᑎᕌᖅ

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᐱᒻᒪᕆᐅᓪᓗᓂ ᓇᐅᓗᒃᑐᐊᐱᓐᓄᑦ ᐱᑭᐅᖃᕐᕕᒃ

•• ᐃᓚᖓ ᕿᓚᓗᒃᑲᑦ ᐊᐅᓪᓛᔪᑦ ᑎᑭᕋᖅᑐᓪᓗ ᐊᖅᑯᑎᖓᑦ

•• ᐊᐃᕖᑦ, ᓇᓄᐃᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• 1%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᓇᐅᓗᒃᑐᐊᐲᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

ᑎᓄᔾᔨᕕᒃ, ᑰᒐᓇᔫᑉ ᕿᑭᖅᑕᖓ

BAIE BATTY, ÎLE SOMERSET

Photo : Mark Mallory © Environnement Canada

Qu’est-ce qui est important
ici?
• Importante colonie de mouettes
tridactyles
• Située le long du corridor de
migration des bélugas
• Morses et ours blancs

Pourquoi est-ce important?
• 1 % des mouettes tridactyles du
Canada nichent ici

Mouette tridactyle

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

91°0'0"O

91°0'0"O

92°0'0"O

92°0'0"O

73°20'0"N

73°20'0"N

73°0'0"N

73°0'0"N

72°40'0"N

72°40'0"N

Île Somerset

Inlet Prince-Régent

Baie Batty

0 5 10 20
km

Baie Creswell

41

ᐊᒪᐅᓕᒡᔪᐊᖅ ᒥᑎᕕᒃ

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᑕᒪᐃᑕᑲᓴᒃ ᑕᓯᐅᔭᕐᔪᐊᑉ ᒥᑎᖏᑦ ᐅᑭᐊᓪᓕᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

•• 7%-ᖏᑦ ᑕᓯᐅᔭᕐᔪᐊᑉ ᒥᑎᖏᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

•• ᐊᐃᕖᑦ, ᓇᓄᐃᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• ᕿᑭᖅᑕᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᒃᑲᕐᓃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕗᑦ ᐊᓐᓇᐅᒪᔾᔪᑎᑕᐅᔾᔪᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᒥᑎᕐᓄᑦ ᑲᓇᓐᓇᖅᐸᓯᐊᓂ ᑕᓯᐅᔭᕐᔪᐊᑉ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ •• ᒥᑏᑦ ᓴᓂᑭᓗᐊᑉ ᕿᑭᖅᑕᖏᓐᓃᑦᑐᑦ ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᔭᑉᐳᑦ
ᐅᖅᓱᐊᓗᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ
ᐊᓯᕈᕐᓂᖓᓄᑦ ᓯᑰᑉ ᐊᐅᓐᓂᖅᑐᓂᖓᑕ

ᓴᓂᑭᓗᐊᑉ ᕿᑭᖅᑕᖏᑦ

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

ÎLES BELCHER

Photo : Grant Gilchrist © Environnement Canada

Qu’est-ce qui est important ici?

• La plupart des eiders à duvet
de la baie d’Hudson hivernent
ici
• 7 % des eiders à duvet de la
baie d’Hudson nichent ici
• Morses et ours blancs

Pourquoi est-ce
important?
• Les îles et les polynies sont
essentielles à la survie des eiders à duvet dans l’est de la baie d’Hudson

Considération particulière
• Les eiders à duvet des îles
Belcher sont très vulnérables
aux déversements potentiels de pétrole et aux fluctuations de l’étendue de la glace de mer

Eider à duvet

Région de Qikiqtaaluk

Sanikiluaq

78°0'0"O

78°45'0"O

78°45'0"O

79°30'0"O

79°30'0"O

80°15'0"O

80°15'0"O

57°0'0"N

57°0'0"N

56°30'0"N

56°30'0"N

56°0'0"N

56°0'0"N

55°30'0"N

55°30'0"N

0 25 50
km

Îles
Belcher

Baie
d’Hudson

Polynie

Polynie

Polynie

42

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ? •• ᐱᒻᒪᕆᐅᓪᓗᓂ ᐱᑭᐅᖃᕐᕕᐅᓲᖅ ᑲᖑᕐᓄᑦ

•• ᑲᖑᓐᓈᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

•• ᓇᑦᑏᑦ, ᓇᓄᐃᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• 7%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᓪᓗ ᐊᒥᐊᓕᑲᒥᐅᓪᓗ ᐊᑕᓕᒫᓂᖓᓂ ᓄᓇᒥ (ᓄᐊᑦ ᐊᒥᐅᕆᑲᐅᑉ) ᑲᖑᐃᑕ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

•• ᐅᐊᓐᓇᒥ ᑲᓇᓐᓇᖅᐸᓯᓐᓂᖅᐹᖅ ᐱᑭᐅᖃᕐᕕᒋᓲᖏᓐᓂ ᑲᖑᓐᓈᑦ

•• ᐊᐅᔭᒃᑯᑦ ᓇᔪᖅᑕᐅᓲᖅ ᓇᓄᕐᓄᑦ

•• ᑕᐃᔭᐅᓯᒪᔪᖅ ᐊᑐᒻᒪᕆᒃᑐᓂ ᑎᖕᒥᐊᖃᕐᕕᐅᓪᓗᓂ

ᐴᓕᖑᐃᑦ ᑲᖏᖅᓱᒃ, ᕿᑭᖅᑖᓗᒃ

ᑲᖑᖅ

BRAS BERLINGUET, ÎLE DE BAFFIN

Photo : © Tom Johnson

Qu’est-ce qui est important
ici?

• Importante aire de reproduction
des oies des neiges
• Les bernaches de Hutchins nichent
dans la zone

• Phoques et ours blancs

Pourquoi est-ce important?
• 7 % des oies des neiges de
l’Amérique du Nord nichent ici
• Enregistrements de sites de
reproduction des bernaches de Hutchins les plus au nord-est
• Aire de retraite estivale des ours
blancs

• Désignée comme Zones
Importantes pour la Conservation
des Oiseaux (ZICO)

Oie des neiges

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

Inlet de Berlinguet

81°0'0"O

81°0'0"O

84°0'0"O

84°0'0"O

87°0'0"O

90°0'0"O 87°0'0"O

72°30'0"N

72°30'0"N

71°15'0"N

71°15'0"N

70°0'0"N

70°0'0"N

0 55 110
km

Île de Baffin

Baie
Bernier

Inlet de
l’Amirauté

Inlet de
Moffet

Golfe de Boothia

Baie
Jungersen

Rivière Gifford

43

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᑲᓇᑕᒥ ᐱᖓᓐᓇᖅᐸᓯᓐᓂᖅᐹᖅ ᓇᐅᓗᒃᑐᐊᐱᓐᓄᑦ ᐱᑭᐅᖃᕐᕕᓐᓂ

•• ᓇᑦᑏᑦ, ᓇᓄᐃᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• 1%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᓇᐅᓗᒃᑐᐊᐱᖏᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ ᒥᑭᔪᒫᕐᒥ
ᓄᓇᒥ

ᐃᓐᓇᓕᒑᕐᔪᒃ

ᑎᕋᑎᕌᖅ

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

ÎLE BROWNE

Qu’est-ce qui est important ici?

• Colonie de mouettes tridactyles la
plus occidentale du Canada
• Phoques et ours blancs

Pourquoi est-ce important?
• 1 % des mouettes tridactyles du
Canada nichent dans cette zone relativement petite

Photo : Canadian Wildlife Service © Environnement Canada

Mouette tridactyle

Région de Qikiqtaaluk

96°0'0"O

96°0'0"O

97°0'0"O

97°0'0"O

75°10'0"N 75°0'0"N

75°0'0"N

74°50'0"N

74°50'0"N

74°40'0"N

74°40'0"N

74°30'0"N

74°30'0"N

0 5 10 20
km

Île
Cornwallis

Île
Griffith

Île
Browne Baie

Becher

Rivière Taylor

Détroit de Barrows

44

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᐊᖏᔪᖅ ᖃᖁᓪᓗᖅᓯᑎ

•• ᐱᑕᖃᖅᐸᓪᓚᐃᔪᖅ ᐱᑦᓯᐅᓛᖅᓯᑎᓂᒃ

•• ᒥᑎᕐᓄᑦ ᐊᐅᓪᓛᔪᓄᑦ ᑎᑭᕋᖅᑐᓄᓪᓗ ᐊᖅᑯᓵᖅᑕᒐᖅ

•• ᐊᓪᓚᓐᖑᐊᑦ, ᓇᑦᑏᑦ

•• ᓇᓄᕐᓄᑦ ᕿᑐᕐᖏᐅᖅᑐᓄᑦ ᐊᐳᒻᒥᐅᕕᐅᓲᖅ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• 11%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᖃᖁᓪᓗᖏᑕ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

•• ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᖅ ᐊᒥᓱᓄᑦ ᐊᔾᔨᒌᓐᖏᐊᕐᔪᑦᑐᓄᑦ ᑎᒻᒥᐊᓄᑦ ᐃᒫᓅᓲᓄᑦ ᐊᐅᓪᓛᔪᓄᑦ ᑎᑭᕋᖅᑐᓄᓪᓗ ᐊᖅᑯᓵᖅᑕᒐᖅ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ •• ᑳᑉᐸᓃᑦ ᖃᐅᔨᓴᖃᑦᑕᖅᐳᑦ ᐊᑭᐊᑎᑦᑎᓪᓗᑎᒃ ᓄᓇᐅᑉ ᐃᑭᐊᖓᓂ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᓯᐅᖅᑐᑦ

ᐊᒻᒪ ᒐᓴᓖᒥᒃ ᓵᖓᓂ ᓯᔾᔭᖓᑕ ᕿᑭᖅᑖᓘᑉ, ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕈᓐᓇᖅᓱᑎᒡᓗ ᐆᒪᔪᓂᒃ

ᐳᓵᓐ ᑲᖏᖅᓱᖅ, ᕿᑭᖅᑖᓗᒃ

ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᑉ ᖃᖁᓪᓗᖅ

GOLFE DE BUCHAN, ÎLE DE BAFFIN

Qu’est-ce qui est
important ici?
• Grande colonie de fulmars boréaux
• Probablement des colonies de
guillemots à miroir
• Aire de repos des eiders migrateurs
• Narvals et phoques annelés
• Aire de mise bas des ourses
blanches

Pourquoi est-ce important?
• 11 % des fulmars boréaux du
Canada se reproduisent ici
• Aire de repos de nombreuses
espèces d’oiseaux de mer

Considération particulière
• Les relevés sismiques d’exploration
pétrolière et gazière effectués
au large de la côte de l’île de
Baffin pourraient accroître le
développement dans la région et
avoir une incidence sur les espèces
sauvages

Photo : Canadian Wildlife Service © Environnement Canada

Fulmar boréal

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

74°0'0"O

74°30'0"O

74°30'0"O

75°0'0"O

72°3'0"N 71°52'30"N

71°52'30"N

71°42'0"N

71°42'0"N

71°31'30"N

71°31'30"N

0 5 10
km

Baie de Baffin

Île de Baffin

Golfe Buchan

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ? •• ᑕᐅᓴᖏᓐᓃᑦᑐᓂᒃ ᐊᒥᓲᓂᓕᓐᓂᒃ ᑎᒻᒥᐊᖃᓲᖅ ᐃᒫᓅᓲᓂᒃ
ᐅᐱᕐᖓᑦᓵᓗᒃᑖᖅ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᔭᒃᑯᑦ

•• ᖃᖁᓪᓗᐃᑦ, ᓇᐅᓗᒃᑐᐊᐲᑦ, ᒥᑏᑦ, ᐊᒃᐸᐃᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

•• ᓇᐅᔭᕚᓄᑦ ᐊᐅᓪᓛᔪᓄᑦ
ᑎᑭᕋᖅᑐᓄᓪᓗ ᐊᖅᑯᓵᖅᑕᒐᖅ

•• ᐊᐃᕖᑦ, ᕿᓇᓗᒃᑲᑦ, ᓇᓄᐃᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• ᐱᒻᒪᕆᐅᓪᓗᓂ ᓂᕿᑦᓴᓯᐅᕐᕕᐅᓲᖅ, ᐱᑭᐅᖃᕐᕕᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓪᓛᔪᓄᑦ ᑎᑭᕋᖅᑐᓄᓪᓗ ᐊᖅᑯᓵᖅᑕᒐᖅ
ᑎᒻᒥᐊᓄᑦ ᐃᒫᓅᓲᓄᑦ

ᓴᓐᓂᕈᑦ ᕿᑭᖅᑕᐃᑦ

ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᑉ ᖃᖁᓪᓗᖅ

45

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

ÎLES BUTTON

Qu’est-ce qui est important ici?
• Des milliers d’oiseaux de mer tout
au long du printemps et de l’été
• Les fulmars boréaux, les mouettes
tridactyles, les eiders à duvet et
les guillemots de Brünnich nichent dans la zone

• Aire de repos des mouettes
blanches en migration
• Morses, bélugas et ours blancs

Pourquoi est-ce important?
• Importante aire d’alimentation, de
nidification et de repos des oiseaux de mer

Photo : © Tom Johnson

Région de Qikiqtaaluk

Fulmar boréal

63°0'0"O

64°30'0"O

64°30'0"O

66°0'0"O

66°0'0"O

61°0'0"N

61°0'0"N

60°0'0"N

60°0'0"N 59°0'0"N

0 35 70
km

Baie d’Ungava

Île
Resolution

Îles
Button

Mer du
Labrador

Labrador

Détroit d’Hudson

Île
Killinek

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᑕᐅᓴᖏᓐᓂ ᐊᒥᓲᓂᓖᑦ ᑎᒻᒥᐊᑦ ᐃᒫᓅᓲᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᖑᐃᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

•• ᐊᕐᕌᒎᑉ ᐃᓚᖓᓂ ᐊᖑᓇᓱᑦᑐᓄᑦ ᓄᓇᒋᔭᐅᓲᑐᖃᖅ

•• ᐊᓪᓚᓐᖑᐊᑦ, ᓇᑦᑏᑦ, ᕿᓚᓗᒃᑲᑦ, ᐊᕐᕖᑦ,
ᓇᓄᐃᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• ᐅᑎᖅᑕᐸᑦᑐᓄᑦ ᑎᖕᒥᐊᓄᑦ ᓴᐳᔾᔭᐅᓯᒪᕕᒃ (ᑎᖕᒥᐊᖃᕐᕕᖕᓄᑦ)

•• ᑲᓇᑕᒧᑦ ᒥᕐᖑᐃᓯᕐᕕᒃ

•• ᑕᐃᔭᐅᓯᒪᔪᖅ ᐊᑐᒻᒪᕆᒃᑐᓂ ᑎᖕᒥᐊᖃᕐᕕᐅᓪᓗᓂ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ •• ᑳᑉᐸᓃᑦ ᖃᐅᔨᓴᖃᑦᑕᖅᐳᑦ ᐊᑭᐊᑎᑦᑎᓪᓗᑎᒃ ᓄᓇᐅᑉ ᐃᑭᐊᖓᓂ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᓯᐅᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᒐᓴᓖᒥᒃ

ᓵᖓᓂ ᓯᔾᔭᖓᑕ ᕿᑭᖅᑖᓘᑉ, ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕈᓐᓇᖅᓱᑎᒡᓗ ᐆᒪᔪᕐᓂᒃ

ᓄᕗ Hᐊᐃ ᐊᒻᒪ ᓴᓐᓂᕈᑦ, ᕿᑭᖅᑖᓗᒃ

ᐊᒃᐸᒃ

46

CAP HAY ET CAP GRAHAM MOORE, ÎLE BYLOT

Qu’est-ce qui est
important ici?
• Des milliers d’oiseaux de mer et
d’oies nichent dans la zone

• Camp de chasse traditionnelle
saisonnière inuite

• Narvals, phoques, bélugas, baleines
boréales et ours blancs

Pourquoi est-ce important?
• Refuge d’oiseaux migrateurs
• Parc national Sirmilik

• Désignée comme Zones Importantes
pour la Conservation des Oiseaux (ZICO)

Considération particulière
• Les relevés sismiques d’exploration
pétrolière et gazière effectués
au large de la côte de l’île de
Baffin pourraient accroître le
développement dans la région et
avoir une incidence sur les espèces
sauvages

Photo : © Kyle Elliott

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

Guillemot de Brünnich

78°0'0"O

78°0'0"O

80°0'0"O

82°0'0"O 80°0'0"O

76°0'0"O

74°15'0"N

73°30'0"N

73°30'0"N

72°45'0"N

72°45'0"N

72°0'0"N
0 20 40 10 km

BÎle de Baffin

Cap Graham
Moore

Baie de
Baffiny

Détroit de Lancaster

Cap Hay

Refuge d’oiseaux
migrateurs de l’île Bylot

Détroit d'Éclipse

Parc national

Sirmilik Basses-terres au

sud de l’île Bylot

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᐱᒻᒪᕆᐅᓪᓗᓂ ᖃᖁᓪᓗᕐᓄᑦ

ᐱᑭᐅᖃᕐᕕᐅᓲᖅ (10,000 ᓄᓕᐊᔮᕇᑦ)
•• ᕌᑦᓯᑖᒃ ᑲᖏᖅᓱᐊᖅ ᐱᒻᒪᕆᐅᓪᓗᓂ ᓂᕿᑦᓴᓯᐅᕐᕕᐅᓲᖅ ᐊᒥᓱᓄᑦ ᑎᒻᒥᐊᓄᑦ ᐃᒫᓅᓲᓄᑦ

•• ᐊᐃᕕᕐᓄᑦ ᖃᑦᓯᒪᕕᐅᓲᖅ, ᓇᓄᕐᓄᑦ, ᕿᓚᓗᒐᕐᓄᑦ ᐊᐅᓪᓛᔪᓄᑦ ᑎᑭᕋᖅᑐᓄᓪᓗ ᐊᖅᑯᑎ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• ᑲᓇᑕᒥ ᐱᖓᓐᓇᖅᐸᓯᓐᓂᖅᐹᖅ ᖃᖁᓪᓗᖅᓯᑎᓂ

•• ᐊᖑᓇᓱᕝᕕᐅᓲᑐᖃᖅ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ •• ᕌᑦᓯᑖᒃ ᑲᖏᖅᓱᐊᖅ ‘ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ ᐊᑦᑐᖅᑕᐅᔭᑦᑐᖅ’ ᐅᖅᓱᐊᓗᓐᓄᑦ ᑯᕕᔪᓄᑦ

•• ᐱᑕᖃᓕᖅᐸᓪᓕᐊᓯᒪᕗᖅ ᐳᓚᕋᑦᑐᓕᕆᔾᔪᑎᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ
ᐳᓚᕋᓐᓂᖅ: ᒪᓕᒐᓕᐅᕈᑎᒋᔭᒃᓴᐅᖏᑦᑐᖅ
ᑕᒪᓐᓇ, ᐊᕙᑎᒥᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ

ᓄᕗ ᓕᑕᓐ ᐊᒻᒪ ᕌᑦᔅᑖᒃ ᑲᖏᖅᓱᐊᖅ, ᐊᖅᑯᓯᕆᐊᖅ

ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᑉ ᖃᖁᓪᓗᖅ

47

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

CAP LIDDON ET BAIE RADSTOCK, ÎLE DEVON

Qu’est-ce qui est important ici?

• Importante colonie de nidification
de fulmars boréaux (10 000 couples)
• La baie Radstock est une
importante aire d’alimentation pour de nombreux oiseaux de mer

• Échoueries de morses et voie de
migration des ours blancs et des bélugas

Pourquoi est-ce important?
• Colonie de fulmars boréaux la plus
occidentale du Canada

• Zone de chasse traditionnelle inuite

Considération particulière
• La baie Radstock est sensible aux
déversements potentiels de pétrole

• Une augmentation des croisières
touristiques pourrait avoir des répercussions sur l’environnement

Photo : Garry Donaldson © Environnement Canada

Fulmar boréal

Région de Qikiqtaaluk

90°30'0"O

90°30'0"O

91°0'0"O

91°0'0"O

91°30'0"O

91°30'0"O

74°50'0"N

74°50'0"N

74°40'0"N

74°40'0"N

74°30'0"N

74°30'0"N

0 3 6 12
km

Cap
Liddon

Île Devon

Mont Caswall
Tower

Baie Radstock

Détroit de Lancaster

48

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᐊᐅᒃᑲᕐᓂᖅ ᑖᒃᓱᒧᖓ ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ ᐱᑐᕐᓕᐅᔾᔪᑕᐅᕗᖅ

•• ᐊᒥᓲᓂᖅᐹᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᓂ ᓇᐅᔭᕚᖅᓯᑎ

•• ᐅᐊᓐᓇᖅᐸᓯᓐᓂᖅᐹᑦ ᑲᑎᓐᖓᐅᓪᓚᖓᔪᑦ ᕿᖓᓛᓖᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• ᓇᐅᔭᕚᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐆᒪᔪᑦ ᑯᒃᓴᓇᖅᑐᒦᑉᐳᑦ (ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᒦᑦᑐᑦ) ᑲᓇᑕᒥ (ᑲᓇᑕᒥ
ᐆᒪᔪᒧᑦ ᑯᒃᓴᓇᖅᑐᒦᑦᑐᓄᑦ ᒪᓕᒐᖅ)

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ

•• ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ ᓴᕕᕋᔭᒃᓴᔭᓂᒃ, ᐅᖅᓱᐊᓗᒻᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᒐᓴᓖᒥᒃ ᐱᑕᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᖃᓂᒋᔭᒋᔭᑦᑎᐊᖓᓐᓂ ᓴᐃᓐ ᕿᑭᖅᑕᐃᑦ

97°0'0"O

97°30'0"O

97°30'0"O

98°0'0"O

98°0'0"O

98°30'0"O

76°30'0"N

76°30'0"N

76°20'0"N

76°20'0"N

76°10'0"N

76°10'0"N

0 3 6 12
km

Île Bathurst

Détroit de Penny

Baie
Reindeer

Îles
Cheyne

Île Hyde
Parker

ᓴᐃᓐ ᕿᑭᖅᑕᐃᑦ

ᓇᐅᔭᕚᖅ

ÎLES CHEYNE

Qu’est-ce qui est important ici?

• Zone très productive en raison de
la polynie
• La plus grande colonie de
mouettes rosées connue

• Concentration d’eiders à tête grise
la plus septentrionale

Pourquoi est-ce important?
• La mouette rosée est inscrite
comme espèce menacée en vertu de la Loi sur les espèces en péril (LEP) du Canada

Considération particulière
• Potentiel élevé de minéraux, de
pétrole et de gaz près des îles
Cheyne

Photo : Mark Mallory © Environnement Canada

Mouette rosée

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

49

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᓂᕿᑦᓴᖅᑕᖃᑦᑎᐊᖅᑐᖅ ᒪᓴᐅᓂᖅ ᐱᑕᓕᒃ ᐊᒥᓱᐊᓗᓐᓂᒃ ᐱᑭᐅᓕᓐᓂᒃ ᓯᔾᔭᒥᐅᑕᓂᒃ ᑎᒻᒥᐊᓂᒃ

•• ᕿᖓᓛᓖᑦ, ᐊᒡᒌᑦ, ᖃᖁᓪᓗᐃᑦ , ᓇᐅᓗᒃᑐᐊᐲᑦ, ᑭᒡᒐᕕᐊᕐᔪᐃᑦ

•• ᕿᓚᓗᒃᑲᑦ, ᐊᓪᓚᓐᖑᐊᑦ, ᓇᑦᑏᑦ, ᓇᓄᐃᑦ,
ᐅᒥᒻᒪᐃᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• ᐱᑕᖃᕐᓂᖅᐹᖅ ᐊᒻᒪ ᑕᒪᐅᓂᖅᐹᑦ ᓯᔾᔭᒥᐅᑕᐃᑦ ᑎᒻᒥᐊᑦ ᐅᐊᓐᓇᖓᓂ 70º ᐅᐊᓐᓇᒥ

•• ᕿᓚᓗᒐᕐᓄᑦ ᓄᖅᑭᐅᕐᕕᒃ, ᓇᓄᕐᓄᑦ ᐊᐅᔭᒃᑯᑦ ᓇᔪᖅᑕᐅᓲᖅ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ

•• ᑰᒐᓇᔪᒃ ᐊᒻᒪ ᓯᔾᔭ ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᔭᑉᐳᒃ ᐅᖅᓱᐊᓗᓐᓄᑦ ᑯᕕᔪᓄᑦ

93°0'0"O

93°0'0"O

94°0'0"O

94°0'0"O

95°0'0"O

95°0'0"O

73°0'0"N

73°0'0"N

72°30'0"N

72°30'0"N

72°0'0"N

72°0'0"N

0 10 20 40
km

Île Somerset

Lac
Stanwell-
Fletcher
Baie Creswell

Inlet Prince-Régent

Baie Fearnall

Rivière Creswell

Détroit de Peel

ᑰᒐᓇᔪᒃ, ᑰᒐᓇᔫᑉ ᕿᑭᖅᑕᖓ

ᓯᔾᔭᕆᐊᕐᔪᒃ

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

BAIE CRESWELL, ÎLE SOMERSET

Qu’est-ce qui est important ici?
• Zones humides de bonne qualité
avec grande abondance d’oiseaux de rivage nicheurs
• Eiders à tête grise, hareldes
kakawis, fulmars boréaux, mouettes tridactyles et faucons pèlerins
• Bélugas, narvals, phoques annelés,
ours blancs et bœufs musqués

Pourquoi est-ce important?
• La plus grande abondance et
diversité d’oiseaux de rivage au
nord de la latitude 70˚N

• Aire de mise bas des bélugas et
retraite estivale des ours blancs

Considération particulière
• La baie Creswell et le littoral
pourraient être extrêmement sensibles aux déversements potentiels de pétrole

Photo : © Jeffrey & Lisa-Jo van den Scott

Bécasseau à croupion blanc

Région de Qikiqtaaluk

50

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᐱᒻᒪᕆᐅᓪᓗᓂ ᐅᐱᕐᖓᒃᓵᒃᑯᑦ ᑕᖃᐃᖅᓯᕐᕕᒃ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᑦᓴᓯᐅᕐᕕᒃ ᑎᒻᒥᐊᓄᑦ ᐃᒫᓅᓲᓄᑦ ᑎᑭᕋᖅᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᓇᔪᒐᕐᒥᓐᓄᑦ ᐅᐊᓐᓇᖅᐸᓯᓐᓂᖅᓴᓃᑦᑐᓄᑦ

•• ᐊᒥᓲᓂᖅᐹᑦ ᐊᐃᔅᓚᓐ ᓇᐅᔮᐃᑦ ᑲᓇᑕᒥ

•• ᐱᒻᒪᕆᐅᓪᓗᓂ ᓂᕿᑦᓴᓯᐅᕐᕕᐅᓲᖅ ᐊᓂᒍᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᐅᔭᖅ
ᓇᐅᓗᒃᑐᐊᐱᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᑦᓯᐅᓛᓄᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• ᐊᒥᓲᑎᒋᓂᓖᑦ ᐅᖓᑖᓂ 1%-ᖏᑕ ᑲᓇᑕᒦᑦᑐᑦ ᓇᔪᒐᖃᑎᒌᑦ ᐊᑕᐅᓰᐅᓐᖏᑦᑐᑦ ᐃᒫᓅᓲᑦ ᑎᒻᒥᐊᑦ ᐊᔾᔨᒌᓐᖏᐊᕐᔪᑦᑐᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

•• 70%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐊᐃᔅᓚᓐ ᓇᐅᔭᖏᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ

•• ᑳᑉᐸᓃᑦ ᖃᐅᔨᓴᖃᑦᑕᖅᐳᑦ ᐊᑭᐊᑎᑦᑎᓪᓗᑎᒃ ᓄᓇᐅᑉ ᐃᑭᐊᖓᓂ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᓯᐅᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᒐᓴᓖᒥᒃ ᓵᖓᓂ ᓯᔾᔭᖓᑕ ᕿᑭᖅᑖᓘᑉ

ᑎᓄᔾᔨᕕᒃ/ᐸᖕᓂᖅᑑᑉ ᑲᖏᖅᑐᐊᓗᐊ

ᐊᐃᔅᓚᓐ ᓇᐅᔭᖏᑦ, ᓇᐅᔭ

BAIE CUMBERLAND

Qu’est-ce qui est
important ici?
• Importante aire de repos printanière
pour les oiseaux de mer qui migrent vers les colonies plus au nord

• Plus grande colonie de goélands
arctiques au Canada

• Principale aire d’alimentation à
la fin de l’été pour les mouettes tridactyles et les guillemots à miroir

Pourquoi est-ce important?
• Plus de 1 % des populations
canadiennes de plusieurs espèces d’oiseaux de mer nichent ici
• 70 % des goélands arctiques du
Canada nichent ici

Considération particulière
• Relevés sismiques d’exploration
pétrolière et gazière effectués au
large de la côte de l’île de Baffin

Photo : © Kyle Elliott

Goéland arctique

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

63°0'0"O

63°0'0"O

65°15'0"O

65°15'0"O

67°30'0"O

67°30'0"O

66°15'0"N
66°15'0"N

65°0'0"N
65°0'0"N

63°45'0"N
63°45'0"N

0 25 50 100
km

Île de Baffin

Péninsule
Cumberland

Péninsule
Hall

Pangnirtung

Détroit de Cumberland

51

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᐱᒻᒪᕆᐅᓪᓗᓂ ᐊᒃᐸᒃᓯᑎ

•• ᐳᐃᒥᒃᓱᑎᒃ ᐊᐅᓪᓛᔪᑦ ᑎᑭᕋᖅᑐᓪᓗ

ᐊᒥᓲᑎᒋᓂᖃᓲᖑᕗᑦ ᐅᖓᑖᓂ 40,000 ᐊᑉᐹᕋᐃᑦ ᐋᒡᒐᓯᒥ ᐊᒻᒪ ᓰᑏᕝᕙᒥ

•• ᕿᓚᓗᒃᑲᑦ, ᓇᑦᑏᑦ, ᓇᓄᐃᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• 20%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐊᒃᐸᖏᑕ ᓇᔪᒐᖃᑎᒌᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

•• ᒪᓐᓂᓕᐊᕐᕕᐅᓲᖅ ᐃᕗᔨᕕᖕᒥᐅᓄᑦ

•• ᐃᒫᓅᓲᓂᒃ ᑎᒻᒥᐊᓂᒃ
ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᕕᐅᔪᖅ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ

•• ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ ᐱᑕᖃᓕᖅᐸᓪᓕᐊᓯᒪᕗᖅ ᐳᓚᕋᑦᑐᓕᕆᔾᔪᑎᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐳᓚᕋᓐᓂᖅ, ᐊᕙᑎᒥᒃ
ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ

ᐃᕗᔨᕕᐅᑉ ᐃᒪᖓ

ᐊᒃᐸᒃ

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

DÉTROIT DE DIGGES

Qu’est-ce qui est important
ici?
• Grande colonie de guillemots de
Brünnich

• Migration à la nage de plus de
40 000 oisillons de guillemots de Brünnich en août et en septembre
• Bélugas, phoques et ours blancs

Pourquoi est-ce important?
• 20 % de la population des
guillemots de Brünnich du Canada niche ici

• Récolte des œufs par les
Ivujimmiut
• Site de surveillance des oiseaux
de mer

Considération particulière
• Une augmentation des croisières
touristiques pourrait avoir des répercussions sur l’environnement

Photo : © Kyle Elliott

Guillemot de Brünnich

Région de Qikiqtaaluk

77°0'0"O

77°30'0"O

77°30'0"O

78°0'0"O

78°0'0"O

63°4'0"N 62°43'30"N

62°43'30"N

62°23'0"N

62°23'0"N

0 370 740
km

Détroit d’Hudson

Péninsule d’Ungava

Îles Digges

Québec

Détroit de Digges

Cap
Wolstenholme

52

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᐊᒥᓱᐊᓗᐃᑦ ᐱᑭᐅᓖᑦ ᓯᔾᔭᒥᐅᑕᐃᑦ

ᑎᒻᒥᐊᑦ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᒃ ᓵᕐᕋᐃᑦ ᐊᒻᒪ
ᑕᓪᓕᕙᐃᑦ

•• ᕿᑭᖅᑕᐃᑦ ᑐᒃᑐᖏᑦ, ᐅᒥᒻᒪᐃᑦ
•• ᐃᓚᖓᑦ ᐱᐅᓂᖅᐹᑦ ᐆᒪᔪᑦ ᓇᔪᖅᐸᖅᑕᖏᑕ ᖁᑦᑎᑦᑐᒥ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• ᐱᐅᔪᖅ ᑲᖑᕐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᑎᒻᒥᐊᓄᑦ

•• ᓵᕐᕋᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᕿᑭᖅᑕᐃᑦ ᑐᒃᑐᖏᑦ
ᑕᒪᒃᑮᒃ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᒦᑉᐳᒃ (ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ
ᐱᓪᓗᒋᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᑦ

ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᒦᑦᑐᑦ ᐆᒪᔪᑦ ᑲᓇᑕᒥ)

ᑲᓇᓐᓇᖓ ᐅᒥᖕᒪᑦ ᓄᓈᑦᑕ

ᓵᕐᕋᖅ, ᐊᐅᐸᖅᑐᖅ ᓯᒡᔭᕆᐊᕐᔪᒃ 87°0'0"O

87°0'0"O

88°30'0"O

90°0'0"O 88°30'0"O

80°0'0"N

80°0'0"N

79°30'0"N

79°30'0"N

0 10 20
km

Détroit d’Eureka

Île Axel

Heiberg Fjord Nokka

Fjord Gibs

Mont
Skraeling

Lac
Buchanan

Glaciers

SECTEUR EST DE L’ÎLE AXEL HEIBERG

Qu’est-ce qui est important
ici?
• Grande abondance d’oiseaux de
rivage nicheurs, plus précisément
le bécasseau maubèche et le
tournepierre à collier
• Caribous de Peary et bœufs
musqués
• Certains des meilleurs habitats
fauniques de l’Extrême-Arctique

Pourquoi est-ce important?
• Bon habitat également pour les
oies et autres oiseaux
• Le bécasseau maubèche et le
caribou de Peary sont désignés
comme des espèces en voie
de disparition au Canada par le
COSEPAC

Photo : Jennie Rausch © Environnement Canada

Bécasseau maubèche

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

53

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?

•• ᓇᐅᔭᕚᓄᑦ, ᐊᐃᔅᓚᓐ ᓇᐅᔭᖏᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᐅᔭᕐᓄᑦ ᓇᐅᔮᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• ᓇᐅᔭᕚᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐆᒪᔪᑦ ᑯᒃᓴᓇᖅᑐᒦᑉᐳᑦ (ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᒦᑦᑐᖅ) ᑲᓇᑕᒥ (ᑲᓇᑕᒥ ᐆᒪᔪᒧᑦ ᑯᒃᓴᓇᖅᑐᒦᑦᑐᓄᑦ ᒪᓕᒐᖅ)

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ

•• ᐱᒋᐊᖅᑎᑦᑎᕕᐅᔪᒪᔪᖅ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᓴᓂᒃ ᕿᓇᔭᓐᓂᕐᒥᒃ: ᕿᓇᔭᓪᓗᑎᒃ ᐃᑰᑕᕐᓂᖅ ᐅᓚᕕᓴᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᐳᖅ ᐊᒻᒪ ᓱᕈᕈᑕᐅᓗᓂ ᓇᐅᔭᕚᓄᑦ

80°0'0"O

80°0'0"O

81°15'0"O

81°15'0"O

82°30'0"O

82°30'0"O

83°45'0"O

83°45'0"O

76°30'0"N

76°30'0"N

76°0'0"N

76°0'0"N

75°30'0"N

75°30'0"N

75°0'0"N

75°0'0"N

0 20 40
km

Île Devon

Détroit de Jones

Île Philpots

Grise
Fiord

ᑲᓇᓐᓇᖅᐸᓯᐊ ᑕᓪᓗᕈᑎᐅᑉ

ᓇᐅᔭᕚᖅ (ᓇᐅᔭᕚᑦ)

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

SECTEUR EST DE L’ÎLE DEVON

Qu’est-ce qui est important ici?

• Colonies de mouettes blanches,
de goélands arctiques et de goélands bourgmestres

Pourquoi est-ce important?
• La mouette blanche est inscrite
comme une espèce en voie de disparition en vertu de la Loi sur les espèces en péril (LEP) du Canada

Considération particulière
• Aire d’un projet d’exploration
pétrolière et gazière qui pourrait perturber la mouette blanche

Photo : Mark Mallory © Environnement Canada

Mouette blanche

Région de Qikiqtaaluk

54

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?

•• ᐅᖓᑖᓃᑦᑐᑦ 500,000 ᐱᑭᐅᓖᑦ ᐃᒫᓅᓲᑦ
ᑎᒻᒥᐊᑦ

•• ᑎᖕᒥᐊᑦ ᐃᒫᓅᓲᑦ ᓂᕿᑦᓴᖅᓯᐅᓲᖑᕗᑦ ᓯᑰᑉ ᓯᓈᖏᓐᓂ

•• ᐃᓚᖓᑦ ᖃᑦᑏᓐᓇᕈᓗᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᑦ ᐱᑭᐅᖃᕐᕕᐅᓲᑦ ᐊᑦᓛᓐᑎᖕᒥᐅᑕᓄᑦ ᐊᒃᐸᓐᓄᑦ

•• ᓇᑦᑏᑦ, ᐊᓪᓚᓐᖑᐊᑦ, ᐊᐃᕖᑦ, ᓇᓄᐃᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• ᐊᒥᓱᑦ ᑎᒻᒥᐊᑦ ᐃᒫᓅᓲᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

•• ᓇᓄᕐᓄᑦ ᕿᑐᕐᖏᐅᕐᕕᐅᓲᖅ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ •• ᐱᑕᖃᓕᖅᐸᓪᓕᐊᓯᒪᕗᖅ ᐳᓚᕋᑦᑐᓕᕆᔾᔪᑎᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐳᓚᕋᓐᓂᖅ, ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕈᓐᓇᖅᑐᓱᑎᒃ ᐊᕙᑎᒥᒃ

ᑲᓇᓐᓇᖅᐸᓯᐊ ᐊᐅᓱᐃᑦᑑᑉ ᐃᒪᖓᑕ

ᐊᒃᐸ

SECTEUR EST DU DÉTROIT DE JONES

Qu’est-ce qui est important
ici?
• Plus de 500 000 oiseaux de mer
nicheurs
• Source de nourriture des oiseaux
de mer le long des lisières de glace
• Un des quelques sites de
reproduction connus du macareux moine

• Phoques, narvals, morses et ours
blancs

Pourquoi est-ce important?
• De nombreux oiseaux de mer
nichent ici
• Aire de mise bas des ourses
blanches

Considération particulière
• Une augmentation des croisières
touristiques pourrait avoir des
répercussions sur l’environnement

Photo : © Tom Johnson

Macareux moine

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

78°0'0"O

78°0'0"O

81°0'0"O

81°0'0"O

84°0'0"O

84°0'0"O

76°15'0"N

76°15'0"N

75°0'0"N

75°0'0"N

0 40 80
km

Île Devon

Île d’Ellesmere

Détroit de Jones

Détroit de Lancaster

Baie de
Baffin

Île
Coburg

55

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᐊᕐᕕᓂᓖᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᑦ ᐃᒫᓅᓲᓄᑦ ᐱᑭᐅᖃᕐᕕᐅᓲᑦ ᖃᓂᒋᔭᖓᓂ

•• ᓂᕿᑦᓴᓯᐅᖅᑐᓄᑦ ᐊᖅᑯᓵᖅᑕᒐᖅ ᐊᐅᓪᓛᔪᑦᓄ ᑎᑭᕋᖅᑐᓄᓪᓗ

•• ᐊᓪᓚᓐᖑᐊᑦ, ᕿᓚᓗᒃᑲᑦ, ᐊᕐᕖᑦ, ᓇᓄᐃᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• 57%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᖃᖁᓪᓗᖏᑕ , 35%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᓇᐅᓗᒃᑐᐊᐱᖏᑕ ᐊᒻᒪ 27%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐊᒃᐸᖏᑕ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ
•• ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐅᓯᖃᖅᑕᖅᑐᓄᑦ ᐊᖅᑯᑎᒋᔭᐅᓕᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐊᒻᒪ
ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᓴᒥᒃ ᕿᓇᔭᕝᕕᐅᓕᕐᓗᓂ ᐊᒻᒪ
ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᕕᐅᓗᓂ

ᑲᓇᓐᓇᖅᐸᓯᒃ ᐊᖅᑯᓯᕆᐊᑉ ᐃᑭᕋᓴᖓ

ᐊᒃᐸᒃ

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

SECTEUR EST DU DÉTROIT DE LANCASTER

Qu’est-ce qui est important
ici?

• Six importantes colonies
d’oiseaux de mer à proximité
• Aire de repos et d’alimentation
sur la voie de migration
• Narvals, bélugas, baleines
boréales et ours blancs

Pourquoi est-ce important?
• 57 % des fulmars boréaux du
Canada, 35 % des mouettes tridactyles du Canada et 27 % des populations de guillemots de Brünnich du Canada nichent ici

Considération particulière
• Pourrait devenir une voie de
navigation maritime et une zone d’exploration et d’exploitation pétrolière et gazière

Photo : Garry Donaldson © Environnement Canada

Guillemot de Brünnich

Région de Qikiqtaaluk

Pond Inlet

Arctic Bay

Grise Fiord

75°0'0"O

78°0'0"O

78°0'0"O

81°0'0"O

81°0'0"O

84°0'0"O

84°0'0"O

87°0'0"O

90°0'0"O 87°0'0"O

76°0'0"N
76°0'0"N

75°0'0"N
75°0'0"N

74°0'0"N

74°0'0"N

73°0'0"N

73°0'0"N

72°0'0"N

72°0'0"N

71°0'0"N

71°0'0"N

0 85 170km

Île Devon

Péninsule Borden

Île Bylot

Détroit de
Lancaster

Île de Baffin

56

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ? •• ᐃᓚᖓᑦ ᐱᐅᓂᖅᐹᑦ ᐆᒪᔪᑦ ᓇᔪᖅᐸᖅᑕᖏᑕ ᖁᑦᑎᑦᑐᒥ

•• ᐊᒥᓱᑦ ᐱᑭᐅᓖᑦ ᓯᔾᔭᒥᐅᑕᐃᑦ ᑎᒻᒥᐊᑦ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᒃ ᓵᕐᕋᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᑕᓪᓕᕙᐃᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• ᐱᐅᔪᖅ ᑲᖑᕐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᑎᒻᒥᐊᓄᑦ

•• ᓵᕐᕋᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᕿᑭᖅᑕᐃᑦ
ᑐᒃᑐᖏᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᑕᒪᒃᑮᒃ ᐆᒪᔪᑦ ᑯᒃᓴᓇᖅᑐᒦᑦᑐᑦ (ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᒦᑦᑐᖅ) ᑲᓇᑕᒥ (ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᑦ ᐱᓪᓗᒋᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᑦ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᒦᑦᑐᑦ ᐆᒪᔪᑦ ᑲᓇᑕᒥ)

ᕚᓴᐃᒻ ᓄᕗᐊᓗᒃ, ᐊᐅᓱᐃᑦᑑᑉ ᕿᑭᖅᑖᓗᐊ

ᑕᓪᓕᕙᖅ, ᑐᕝᕕᑎᑎᖅᑭᐅᖅ

PÉNINSULE ROSHEIM, ÎLE D’ELLESMERE

Qu’est-ce qui est important
ici?
• Certains des meilleurs habitats
fauniques de l’Extrême-Arctique
• Grand nombre d’oiseaux de
rivage nicheurs, plus précisément le bécasseau maubèche et le tournepierre à collier

Pourquoi est-ce important?
• Bon habitat pour les oies et autres
oiseaux
• Le bécasseau maubèche et le
caribou de Peary sont désignés
comme des espèces en voie
de disparition au Canada par le
COSEPAC

Photo : Canadian Wildlife Service © Environnement Canada

Tournepierre à collier

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

Axel Heiberg
Island

Skraeling
Point

Gibs Fiord

Nokka Fiord
Glaciers
Buchanan
Lake

82°0'0"O

82°0'0"O

84°0'0"O

84°0'0"O

86°0'0"O

86°0'0"O

80°30'0"N

80°30'0"N

80°0'0"N

80°0'0"N

79°30'0"N

79°30'0"N

Péninsule
Fosheim

Île Axel Heiberg

Île
d’Ellesmere

Fjord Canon

Détroit d’Eureka

Fjord Sidra

Eureka

0 225 450km

Fjord Greely

57

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᐱᐅᓂᖅᐹᖅ ᕿᑭᖅᑖᓗᒃᒥᐅᓂ ᓯᔾᔭᒥᐅᑕᓄᑦ ᑎᒻᒥᐊᓄᑦ, ᓂᕐᓕᓐᓇᕐᓄᑦ
ᐊᒻᒪ ᐃᕿᒡᒐᒋᐊᕐᔪᖕᓄᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• ᑲᖑᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓯᔾᔭᒥᐅᑕᓂᒃ ᑎᒻᒥᐊᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᕕᐅᔪᖅ

•• ᓇᓄᕐᓄᑦ ᕿᑐᕐᖏᐅᖅᑐᓄᑦ ᐊᐳᒻᒥᐅᕕᐅᓲᖅ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ

•• ᐊᒥᓱᐊᓗᓐᓄᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐅᓯᖃᑦᑕᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ
ᓱᕈᖅᑎᕆᔪᓐᓇᖅᑐᑦ
ᐃᖏᕐᕋᕕᐅᖃᑦᑕᓕᕐᓂᕐᕈᓂ ᐊᒥᑦᑑᑉ
ᐃᒪᖓ

ᐊᒥᑦᑐᕐᒥᐅᑦ ᑕᕆᐅᖓᓂ ᕿᑭᖅᑕᑦ

ᐊᐅᐸᖅᑐᖅ ᓵᕐᕙᖅ, ᓴᐅᕐᕋᖅ

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

ÎLES DU BASSIN FOXE

Qu’est-ce qui est important ici?

• Meilleur endroit dans la région de
Qikiqtaaluk pour les oiseaux de rivage, les bernaches cravants
à ventre pâle et les mouettes de Sabine

Pourquoi est-ce important?
• Site de surveillance des oiseaux
de rivage et des oies
• Aire de mise bas des ourses
blanches

Considération particulière
• Possibilité de perturbation et
de pollution si des couloirs de navigation sont créés dans le bassin Foxe

Photo : Charles Francis © Environnement Canada

Phalarope à bec large

Région de Qikiqtaaluk

75°0'0"O

75°0'0"O

76°30'0"O

78°0'0"O 76°30'0"O

73°30'0"O

69°0'0"N

69°0'0"N

68°0'0"N

68°0'0"N

67°0'0"N

0 15 30 60
km

Île Prince-
Charles

Île
Air

ForceÎle

Île de
Baffin

Bassin Foxe

Île
Foley

58

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ? •• ᐊᒥᓱᑦ ᓂᕐᓕᓐᓇᐃᑦ ᐃᓴᐅᓲᖑᕗᑦ (ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᓱᓗᑖᖅᓯᖅᑐᑦ) ᕿᑭᖅᑕᓂ

•• ᐊᒥᓲᓂᖅᐹᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᑦ ᑲᑎᓐᖓᐅᓪᓚᖓᔪᑦ ᐱᑭᐅᓖᑦ ᐃᕿᒡᒐᒋᐊᕐᔪᐃᑦ

•• ᐊᒥᓱᑦ ᐊᐅᐸᖅᑐᑦ ᓵᕐᕙᐃᑦ

•• ᐊᐃᕖᑦ, ᓇᑦᑏᑦ, ᕿᓚᓗᒃᑲᑦ, ᐊᓪᓚᓐᖑᐊᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• 11%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᓂᕐᓕᓐᓇᖏᑕ, 18%- ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᕿᒡᒐᒋᐊᕐᔪᖏᑕ ᐊᒻᒪ 28%-ᖏᑦ ᓯᓚᕐᔪᐊᕐᒥ ᐊᐅᐸᖅᑐᑦ ᓵᕐᕙᐃᑦ ᓇᔪᒐᖃᑎᒌᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ •• ᐊᒥᓱᐊᓗᓐᓄᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐅᓯᖃᑦᑕᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ
ᓱᕈᖅᑎᕆᔪᓐᓇᖅᑐᑦ
ᐃᖏᕐᕋᕕᐅᖃᑦᑕᓕᕐᓂᕐᕈᓂ ᐊᒥᑦᑑᑉ
ᐃᒪᖓ

ᐊᒥᑦᑑᑉ ᑕᕆᐅᖓ

ᐃᕿᒡᒐᒋᐊᕐᔪᒃ

BASSIN FOXE

Qu’est-ce qui est
important ici?
• Un grand nombre de bernaches
cravants à ventre pâle muent sur les îles de la zone

• La plus grande concentration connue
de mouettes de Sabine nicheuses.

• Grand nombre de phalaropes à bec
large
• Morses, phoques, bélugas et narvals

Pourquoi est-ce important?
• 11 % des bernaches cravants à
ventre pâle du Canada, 18 % des mouettes de Sabine du Canada et
28 % de la population mondiale des phalaropes à bec large nichent ici

Considération particulière
• Possibilité de perturbation et
de pollution si des couloirs de
navigation sont créés dans le
bassin Foxe

Photo : © Tom Johnson

Mouette de Sabine

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

80°0'0"O

80°0'0"O

85°0'0"O

95°0'0"O 90°0'0"O 85°0'0"O

75°0'0"O

72°0'0"N
69°0'0"N

69°0'0"N
66°0'0"N

66°0'0"N

63°0'0"N

0 100 200 50 km

Île
Prince-
Charles

Île de
Baffin

Bassin Foxe
Baie
Bowman

Cape Dorset

Igloolik

Île de
Southampton

Presqu’île
Melville

Coral Harbour
Refuge
d’oiseaux
migrateurs
de la baie Est

Refuge d’oiseaux
migrateurs de
Dewey Soper

Hall Beach

ᐊᒪᐅᓕᒡᔪᐊᖅ ᒥᑎᕕᒃ

59

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᐊᒥᓱᓄᑦ ᐱᑭᐅᖃᕐᕕᐅᓲᖅ ᒥᑎᕐᓄᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• 3%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒥᑎᖏᑕ (ᒥᑎᑐᐃᓐᓇᐃᑦ) ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

ᕗᕋᐃᓱ ᕿᑭᖅᑕᖅ

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

ÎLE FRASER

Qu’est-ce qui est important ici?
• Grande colonie d’eiders à duvet

Pourquoi est-ce important?
• 3 % des eiders à duvet (sous-espèce borealis) du Canada nichent ici

Photo : © Tom Johnson

Eider à duvet

Région de Qikiqtaaluk

78°0'0"O

78°20'0"O

78°20'0"O

78°40'0"O

78°40'0"O

63°40'0"N

63°40'0"N

63°30'0"N

63°30'0"N

63°20'0"N

63°20'0"N

0 3 6 12
km

Détroit de Foxe

Île NottinghamÎle

Île Fraser

60

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?

•• ᐊᖏᓂᖅᐹᖅ ᑲᖑᖅᓯᑎ/ᓂᕐᓕᖅᓯᑎ
ᓯᓚᕐᔪᐊᕐᒥ

•• ᓂᕿᑦᓴᓯᐅᕐᕕᒃ ᐊᒥᓲᓂᖃᖅᑐᓄᑦ ᑕᐅᓴᖏᓐᓂ ᓂᕐᓕᓐᓇᕐᓄᑦ

•• ᐊᒥᓱᑦ ᓯᔾᔭᒥᐅᑕᐃᑦ ᑎᒻᒥᐊᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᕿᒡᒐᒋᐊᕐᔪᐃᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• ᐃᓚᖓ ᑰᒡᔪᐊᑉ ᒪᓂᕋᖓᑕ ᐅᑎᖅᑕᐸᑦᑐᓄᑦ ᑎᖕᒥᐊᓄᑦ
ᓴᐳᔾᔭᐅᓯᒪᕕᐅᕗᖅ

•• ᒪᓴᒃ ᓯᓚᕐᔪᐊᓕᒫᕐᒧᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᖅ (ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᒧᑦ ᐱᓪᓗᒋᑦ
ᓄᓇᐃᑦ ᒪᓴᓗᐃᑦ ᓯᓚᕐᔪᐊᓕᒫᕐᒧᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖃᖅᑐᓄᑦ ᐃᓕᖓᕕᐅᔪᖅ)

•• ᐱᒻᒪᕆᐅᓪᓗᓂ ᑐᒃᑐᓄᑦ ᑕᔾᔭᐊᖅᑐᓄᑦ
ᐊᖅᑯᑎᐅᓲᖑᕗᖅ ᑰᔾᔪᐊᖅ

•• ᑲᖑᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓯᔾᔭᒥᐅᑕᓂᒃ ᑎᒻᒥᐊᓂᒃ
ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᕕᐅᔪᖅ

ᑰᒡᔪᐊᑉ ᒪᓂᕋᖓ, ᕿᑭᖅᑖᓗᒃ

ᑲᖑᖅ

GRANDE PLAINE DE KOUKDJUAK, ÎLE DE BAFFIN

Qu’est-ce qui est important
ici?

• Plus grande colonie de petites oies
des neiges et de bernaches du
Canada au monde

• Aire d’alimentation pour des
milliers de bernaches cravants à ventre pâle
• Un grand nombre d’oiseaux de
rivage et de mouettes de Sabine nichent dans la zone

Pourquoi est-ce important?
• Une partie de la grande plaine de
Koukdjuak est un refuge d’oiseaux migrateurs
• Zone humide d’importance
internationale (site RAMSAR)
• Importante voie de migration
du caribou à travers la rivière
Koukdjuak
• Site de surveillance des oiseaux
de rivage et des oies

Photo : Canadian Wildlife Service © Environnement Canada

Oie des neiges

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

Rivière Koukdjuak

72°0'0"O

72°0'0"O

73°30'0"O

73°30'0"O

75°0'0"O

75°0'0"O

67°0'0"N

67°0'0"N

66°0'0"N

66°0'0"N

65°0'0"N

65°0'0"N

0 20 40 80
km

Bassin Foxe

Refuge d’oiseaux
migrateurs de
Dewey Soper

Île de Baffin

Baie
Bowman

Baie Taverner

Grande plaine
de la Koukdjuak

61

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᐊᖏᔪᖅ ᐊᒃᐸᒃᓯᑎ ᐊᒻᒪ ᓇᐅᓗᒃᑐᐊᐱᓐᓄᑦ ᓇᐅᔮᑦ

•• 15 ᐊᔾᔨᒌᓐᖏᐊᕐᔪᑦᑐᑦ ᑎᒻᒥᐊᑦ ᐃᒫᓅᓲᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᓐᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓚᖓᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖅᐹᑦ ᓄᓇᐃᑦ ᑎᒻᒥᐊᓄᑦ ᐃᒫᓅᓲᓄᑦ ᕿᑭᖅᑖᓘᑉ ᓯᔾᔭᖓᓂ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ •• ᑳᑉᐸᓃᑦ ᖃᐅᔨᓴᖃᑦᑕᖅᐳᑦ ᐊᑭᐊᑎᑦᑎᓪᓗᑎᒃ ᓄᓇᐅᑉ ᐃᑭᐊᖓᓂ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᓯᐅᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᒐᓴᓖᒥᒃ ᓵᖓᓂ ᓯᔾᔭᖓᑕ ᕿᑭᖅᑖᓘᑉ

Hᐋᓐᔅ ᕿᑭᖅᑕᖅ

ᐊᒃᐸᒃ

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

ÎLE HANTZSCH

Qu’est-ce qui est important
ici?

• Grande colonie de guillemots
de Brünnich et de mouettes tridactyles
• 15 espèces d’oiseaux marins

Pourquoi est-ce important?
• Le savoir traditionnel inuit a
désigné cet endroit comme zone importante pour la conservation des oiseaux marins et des mammifères marins

Considération
particulière
• Relevés sismiques d’exploration
pétrolière et gazière effectués au large de la côte de l’île de Baffin

Photo : Garry Donaldson © Environnement Canada

Guillemot de Brünnich

Région de Qikiqtaaluk

64°0'0"O

64°0'0"O

65°0'0"O

65°0'0"O

66°0'0"O

66°0'0"O

63°0'0"N
63°0'0"N

62°30'0"N
62°30'0"N

62°0'0"N
62°0'0"N

61°30'0"N
61°30'0"N

61°0'0"N

0 20 40 10 km

Île
Edgell

Île
Resolution

Île
Hantzsch Détroit de Davis

Passage Graves

Île de Baffin

62

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ ᐱᒻᒪᕆᐅᕗᖅ ᐊᐅᒃᑲᕐᓂᖅ ᐆᒪᔪᕐᓄᑦ ᓄᖅᑭᐅᕐᕕᒋᔭᐅᓪᓗᓂ

•• ᐊᑕᐅᓰᐅᓐᖏᑦᑐᑦ ᐱᒻᒪᕇᑦ ᐱᑦᓯᐅᓛᖅᓯᑏᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᖁᓪᓗᖅᓯᑏᑦ

•• ᑲᑎᓐᖓᐅᓪᓚᖓᔪᑦᑦ ᐱᑭᐅᓖᑦ ᒥᑏᑦ

•• ᓇᑦᑏᑦ, ᕿᓚᓗᒃᑲᑦ, ᐊᓪᓚᓐᖑᐊᑦ, ᐊᐃᕖᑦ,
ᓇᓄᐃᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• ᐃᒫᓅᓲᓂᒃ ᑎᒻᒥᐊᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᒃ

•• ᐅᐊᓐᓇᖅᐸᓯᓐᓂᖅᐹᖅ ᖃᖁᓪᓗᖅᓯᑎ ᑲᓇᑕᒥ

•• 8%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐱᑦᓯᐅᓛᖏᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ

•• ᕿᓇᔭᓐᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑦ ᒫᓐᓇᒃᑯᑦ
ᓈᕆᑲᓴᒃᓯᒪᕗᑦ ᑕᓪᓗᕈᑎᒥᒃ ᖃᓂᑦᑐᒥᒃ ᐊᐅᒃᑲᕐᓂᕐᒧᑦ

ᐃᒫᓗᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᒫᓗᒃᐸᓯᒃ ᐃᑭᕋᓴᒃ

ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᑉ ᖃᖁᓪᓗᖅ

CHENAL HELL GATE ET DÉTROIT DE CARDIGAN

Qu’est-ce qui est
important ici?
• Écosystème de la polynie

• Plusieurs grandes colonies de
guillemots à miroir et de fulmars
boréaux

• Concentrations d’eiders à duvet
nicheurs

• Phoques, bélugas, narvals, morses
et ours blancs

Pourquoi est-ce important?
• Site de surveillance des oiseaux de
mer

• Colonie de fulmars boréaux la plus
septentrionale au Canada

• 8 % des guillemots à miroir du
Canada nichent ici

Considération particulière
• Des permis de prospection couvrent
actuellement la plus grande partie
de l’île Devon près de la polynie

Photo : Mark Mallory © Environnement Canada

Fulmar boréal

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

Île d’Ellesmere

Baie Norwegian

Île
North
Kent

Détroit de
Jones

Île Devon

Détroit de Cardigan

Détroit
Hell
Gate

Île
Calf

88°0'0"O

88°0'0"O

90°0'0"O

92°0'0"O 90°0'0"O

77°0'0"N
77°0'0"N

76°30'0"N
76°30'0"N

76°0'0"N
76°0'0"N

0 12.5 25
km

Cap
Vera

63

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?

•• ᐊᖏᔪᖅ ᖃᖁᓪᓗᖅᓯᑎ (25,000 ᓄᓕᐊᔮᕇᑦ)

•• HᐊᑉHᐊᐅᔅ ᑲᖏᖅᓱᐊᖅ ᐱᒻᒪᕆᐅᓪᓗᓂ ᓂᕿᑦᓴᓯᐅᕐᕕᐅᓲᐅᕗᖅ ᐊᒥᓱᓄᑦ ᑎᒻᒥᐊᓄᑦ ᐃᒫᓅᓲᓄᑦ

•• ᕿᓚᓗᒃᑲᑦ, ᓇᓄᐃᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• 11%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᖃᖁᓪᓗᖏᑕ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ
•• HᐊᑉHᐊᐅᔅ ᑲᖏᖅᓱᐊᖅ ‘ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ
ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᔭᑦᑐᖅ’ ᐅᖅᓱᐊᓗᓐᓄᑦ ᑯᕕᔪᓄᑦ

•• ᐱᑕᖃᓕᖅᐸᓪᓕᐊᓯᒪᕗᖅ ᐳᓚᕋᑦᑐᓕᕆᔾᔪᑎᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ
ᐊᕙᑎᒥᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ

HᐊᑉHᐊᐅᔅ ᑲᖏᖅᓱᐊᖅ, ᐃᓗᕕᐊᓗᒃᑕᓕᒃ

ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᑉ ᖃᖁᓪᓗᖅ

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

INLET HOBHOUSE, ÎLE DEVON

Qu’est-ce qui est important ici?
• Grande colonie de fulmars
boréaux (25 000 couples)
• L’inlet Hobhouse est une
importante aire d’alimentation pour un grand nombre d’oiseaux de mer

• Bélugas et ours blancs

Pourquoi est-ce important?
• 11 % des fulmars boréaux du
Canada nichent ici

Considération particulière
• L’inlet Hobhouse peut être
sensible aux déversements de pétrole
• Une augmentation des croisières
touristiques pourrait avoir des répercussions sur l’environnement

Photo : © Tom Johnson

Fulmar boréal

Région de Qikiqtaaluk

86°15'0"O

86°15'0"O

87°0'0"O

87°0'0"O

74°40'0"N

74°40'0"N

74°30'0"N

74°30'0"N

74°20'0"N

74°20'0"N

74°10'0"N

74°10'0"N

0 5 10
km

Île Devon

Détroit de Lancaster

Inlet
Hobhouse

Inlet Burnett

Inlet Stratton

64

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ? •• ᐊᒥᓲᓂᖅᐹᑦ ᓇᐅᔭᕚᑦᓯᑏᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᓄᓇᑕᖃᕐᓂᑯᐊᓄᑦ (ᖃᖅᑲᐃᑦ ᖄᖏᑦ ᐊᕙᓗᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᐅᓱᐃᑦᑐᕐᓄᑦ)

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• ᓇᐅᔭᕚᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐆᒪᔪᑦ
ᑯᒃᓴᓇᖅᑐᒦᑉᐳᑦ (ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᒦᑦᑐᖅ) ᑲᓇᑕᒥ (ᑲᓇᑕᒥ ᐆᒪᔪᒧᑦ
ᑯᒃᓴᓇᖅᑐᒦᑦᑐᓄᑦ ᒪᓕᒐᖅ)

ᐃᓐᖑᕕᐅᓪ ᖃᖅᑲᐃᑦ, ᐊᐅᓱᐃᑦᑑᑉ ᕿᑭᖅᑖᓗᐊ

ᓇᐅᔭᕚᖅ (ᓇᐅᔭᕚᑦ)

MONTS INGLEFIELD, ÎLE D’ELLESMERE

Qu’est-ce qui est important
ici?

• Le plus grand nombre de colonies
de mouettes blanches au
Canada en raison des nunataks
(pointements rocheux entourés de glaciers)

Pourquoi est-ce important?
• La mouette blanche est inscrite comme une espèce en voie de
disparition au Canada en vertu
de la Loi sur les espèces en péril
(LEP)

Photo : Grant Gilchrist © Environnement Canada

Mouette blanche

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

75°0'0"O

75°0'0"O

80°0'0"O

80°0'0"O

85°0'0"O

85°0'0"O

80°0'0"N

80°0'0"N

79°0'0"N

79°0'0"N

78°0'0"N

78°0'0"N

77°0'0"N

77°0'0"N

0 50 100
km

Baie de
Baffin
Baie
Smith

Baie Princess Mary

Île d’Ellesmere

Grise
Fiord

Monts Inglefield

65

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᐊᒥᓱᑦ ᒥᑏᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐃᔅᓚᓐᒧᐊᓲᑦ ᓇᐅᔭᐃᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• 7%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒥᑎᖏᑕ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ

•• ᓴᕕᕋᔭᒃᓴᔭᓂᒃ ᕿᓇᔭᑦᑐᖃᖅᑐᖅ

(ᒎᓗᒥᒃ, ᐱᐅᓴᐅᑎᓕᐊᒃᓴᓂᒃ ᐅᔭᕋᓐᓂᒃ) ᑲᓇᓐᓇᑦᑎᐊᖓᓂ ᑕᓯᖅᑑᑉ

ᑕᓯᖅᑑᖅ, ᕿᑭᖅᑖᓗᒃ

ᐊᒪᐅᓕᒡᔪᐊᖅ ᒥᑎᕕᒃ

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

BAIE MARKHAM, ÎLE DE BAFFIN

Qu’est-ce qui est important ici?

• Un grand nombre d’eiders à
duvet et de goélands arctiques (sous-espèce kumlieni) nichent ici

Pourquoi est-ce important?
• 7 % des eiders à duvet (sous-
espèce borealis) du Canada nichent ici

Considération particulière
• Activité d’exploration minière (or,
pierres précieuses) effectuée juste à l’est de la baie Markham

Photo : © Anders Mosbech

Eider à duvet

Région de Qikiqtaaluk

70°0'0"O

71°15'0"O

71°15'0"O

72°30'0"O

72°30'0"O

73°45'0"O

64°0'0"N

64°0'0"N

63°0'0"N

63°0'0"N

0 15 30 60
km

Île de Baffin

Baie Markham

Détroit d’Hudson

Péninsule Meta
Incognita

66

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᒥᑏᑦ ᐱᑭᐅᓖᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᒥᖅᑯᑕᐃᓚᖅᓯᑏᑦ

•• ᓇᐅᔭᕚᑦ (ᐃᓚᖓᑦ ᓯᑕᒪᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᑦ ᐱᑭᐅᖃᕐᕕᐅᓲᑦ ᑲᓇᑕᒥ)

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• ᓇᐅᔭᕚᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐆᒪᔪᑦ ᑯᒃᓴᓇᖅᑐᒦᑉᐳᑦ (ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᒦᑦᑐᑦ) ᑲᓇᑕᒥ (ᑲᓇᑕᒥ ᐆᒪᔪᒧᑦ ᑯᒃᓴᓇᖅᑐᒦᑦᑐᓄᑦ ᒪᓕᒐᖅ)

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ

•• ᐃᒫᓂ ᐊᖅᑯᑎᒋᔭᐅᓕᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᒦᑦᑐᖅ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᓴᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᓴᕕᕋᔭᒃᓴᔭᓂᒃ ᕿᓇᔭᑦᑐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓇᓱᐊᖅᑐᓄᑦ

ᓇᓴᕈᕚᓕᒃ ᕿᑭᖅᑕᖅ

ᓇᐅᔭᕚᖅ

ÎLE NASARUVAALIK (SANS NOM)

Qu’est-ce qui est important
ici?
• Colonies d’eiders à duvet et de
sternes arctiques
• Mouette rosée (un des quatre
sites de nidification connus au Canada)

Pourquoi est-ce important?
• La mouette rosée est inscrite
comme espèce menacée au Canada en vertu de la Loi sur
les espèces en péril (LEP)

Considération particulière
• Située sur une route d’accès
maritime possible pour
l’exploration et l’extraction
minière, pétrolière et gazière

Photo : Mark Mallory © Environnement Canada

Mouette rosée

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

96°0'0"O

96°0'0"O

97°0'0"O

97°0'0"O

76°0'0"N
76°0'0"N

75°30'0"N
75°30'0"N

0 6 123 km Détroit de McDougall

Île
Cornwallis

Île Little
Cornwallis

Île Nasaruvaalik
(sans nom)

Île Bathurst

67

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᐊᕐᕖᑦ ᑲᑎᓲᖑᕗᖅ ᑕᒫᓂ ᐊᐅᔭᐅᑎᓪᓗᒍ

•• ᐊᒥᓱᑦ ᑎᒻᒥᐊᑦ ᐃᒫᓅᓲᑦ ᐊᐅᓪᓛᔪᑦ ᐊᖅᑯᓵᓲᖑᕗᑦ ᐊᓂᒍᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᐅᔭᖅ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• ᐊᒥᓲᓂᖅᐹᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᑦ ᑲᑎᓐᖓᐅᓪᓚᖓᔪᑦ ᐊᕐᕖᑦ

•• ᐱᒋᐊᖅᑎᑕᐅᔪᒪᔪᖅ ᑲᓇᑕᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᕕᐅᓂᕐᒧᑦ

ᓂᖏᖓᓂᖅ, ᕿᑭᖅᑖᓗᒃ

ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᑉ ᖃᖁᓪᓗᖅ

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

NINGINGANIQ (BAIE ISABELLA), ÎLE DE BAFFIN

Qu’est-ce qui est important ici?
• Les baleines boréales se
rassemblent dans cette zone en été

• Un grand nombre d’oiseaux de
mer en migration à la fin de l’été

Pourquoi est-ce important?
• La plus grande concentration
connue de baleines boréales
• Réserve nationale de faune
proposée

Photo : © Tom Johnson

Fulmar boréal

Région de Qikiqtaaluk

67°0'0"O

67°0'0"O

68°0'0"O

69°0'0"O 68°0'0"O

66°0'0"O

70°0'0"N
70°0'0"N

69°30'0"N
69°30'0"N

69°0'0"N
69°0'0"N

0 10 20 5 km

Île de Baffin

Péninsule Henry Kater

Baie Isabella

Détroit de Davis

68

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ? •• ᐊᒥᓱᑦ ᐱᑭᐅᓖᑦ ᑎᒻᒥᐊᑦ ᐃᒫᓅᓲᑦ

•• ᐊᑐᓪᓚᕆᒃᑐᖅ ᓇᓄᕐᓄᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• 25%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᓇᐅᓗᒃᑐᐊᐱᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᒃᐸᖏᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ
ᑖᒃᓱᒪᓂ

•• ᐱᒻᒪᕆᐅᓪᓗᓂ ᐃᒫᓅᓲᓂᒃ ᑎᒻᒥᐊᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᕕᐅᔪᖅ

ᓂᕐᔪᑎᖃᕐᕕᒃ (ᖁᕐᕕᒃ)

ᑎᕋᑎᕌᖅ

NIRJUTIQAVVIK (ÎLE COBURG)

Qu’est-ce qui est important
ici?
• Grand nombre d’oiseaux de mer
nicheurs

• Zone préférée des ours blancs

Pourquoi est-ce important?
• 25 % des mouettes tridactyles et
des guillemots de Brünnich du
Canada se reproduisent ici

• Important site de surveillance des
oiseaux de mer

Photo : Mark Mallory © Environnement Canada

Mouette tridactyle

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

79°0'0"O

79°0'0"O

80°0'0"O

80°0'0"O

76°20'0"N

76°20'0"N

76°0'0"N

76°0'0"N

75°40'0"N

75°40'0"N

0 4 8 16
km

Île
Coburg

Baie de
Baffin

Détroit
de Jones

Cap
Spencer

Pointe
Cambridge

Princess
Charlotte
Monument

Pointe
Phillips

Réserve nationale de
faune de Nirjutiqarvik

Détroit de Glacier

69

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᐊᖏᔪᖅ ᓂᕐᓕᓐᓇᕐᓄᑦ ᐱᑭᐅᖃᕐᕕᒃ

•• ᐃᕿᒡᒐᒋᐊᕐᔪᐃᑦ, ᐃᒥᖅᑯᑕᐃᓚᐃᑦ, ᒥᑏᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᖅᓴᐅᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᑦ ᑕᒫᓂ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• 1%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᓂᕐᓕᓐᓇᖏᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

ᓵᑦᑐᑦ

ᓂᕐᓕᖅ

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

ÎLE SPICER NORD

Qu’est-ce qui est important ici?
• Grande colonie de bernaches
cravants à ventre pâle
• Mouettes de Sabine, sternes,
canards et huards

Pourquoi est-ce important?
• 1 % des bernaches cravants à
ventre pâle du Canada nichent ici

Photo : Wayne Spencer © Environnement Canada

Bernache cravant

Région de Qikiqtaaluk

78°30'0"O

78°30'0"O

79°0'0"O

79°30'0"O 79°0'0"O

78°0'0"O

69°0'0"N

68°40'0"N

68°40'0"N

68°20'0"N

0 10 20

68°20'0"N

km

Île North Spicer

Île Rowley

Île
South
Spicer
Île Era

Baie
Skelton

Passage Navy

70

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ? •• ᒥᓕᐊᖑᓗᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᒥᓲᓂᖃᖅᑐᑦ ᑎᒻᒥᐊᑦ ᐃᒫᓅᓲᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᑦ ᖃᓂᒋᔭᖓᓂ

•• ᓇᐅᓗᒃᑐᐊᐲᑦ, ᐊᒃᐸᐃᑦ, ᖃᖁᓪᓗᐃᑦ , ᓇᐅᔭᕚᑦ, ᐱᑦᓯᐅᓛᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᒃᐸᓕᐊᕐᔪᐃᑦ

•• ᕿᓚᓗᒃᑲᑦ, ᐊᕐᕖᑦ, ᐊᓪᓚᓐᖑᐊᑦ, ᓇᓄᐃᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• 16%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᓇᐅᓗᒃᑐᐊᐱᖏᑦ ᐊᒻᒪ 30%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᓇᐅᔭᕚᖏᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

•• ᓇᐅᔭᕚᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐆᒪᔪᑦ ᑯᒃᓴᓇᖅᑐᒦᑉᐳᑦ (ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᒦᑦᑐᖅ) ᑲᓇᑕᒥ (ᑲᓇᑕᒥ ᐆᒪᔪᒧᑦ ᑯᒃᓴᓇᖅᑐᒦᑦᑐᓄᑦ ᒪᓕ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ

•• ᐱᑕᖃᓕᖅᐸᓪᓕᐊᓯᒪᕗᖅ ᐳᓚᕋᑦᑐᓕᕆᔾᔪᑎᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐃᖏᕐᕋᕙᒃᑐᑦ, ᐊᕙᑎᒥᒃ
ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ

ᐅᐊᓐᓇᐅᑉ ᐃᒪᖓᑕ ᐊᐅᒃᑲᕐᓂᖓ

ᑎᕋᑎᕌᖅ

POLYNIE DES EAUX DU NORD

Qu’est-ce qui est
important ici?
• Des millions d’oiseaux de mer se
reproduisent à proximité
• Mouettes tridactyles, guillemots de
Brünnich, fulmars boréaux, mouettes blanches, guillemots à miroir et mergules nains
• Bélugas, baleines boréales, narvals
et ours blancs

Pourquoi est-ce important?
• 16 % des mouettes tridactyles du
Canada et 30 % des mouettes blanches du Canada nichent ici
• La mouette blanche est inscrite
comme une espèce en voie de disparition en vertu de la Loi sur les espèces en péril (LEP) du Canada

Considération particulière
• Une augmentation des croisières
touristiques pourrait avoir des
répercussions sur l’environnement

Photo : Canadian Wildlife Service © Environnement Canada

Mouette tridactyle

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

69°0'0"O

72°0'0"O

72°0'0"O

75°0'0"O

75°0'0"O

78°0'0"O

78°0'0"O

79°0'0"N 78°0'0"N

78°0'0"N

77°0'0"N

77°0'0"N

76°0'0"N

76°0'0"N
0 45 90
km

Île d’Ellesmere

Baie de
Baffin

Polynie des eaux du Nord

71

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᓇᐅᔭᕚᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• ᓇᐅᔭᕚᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐆᒪᔪᑦ ᑯᒃᓴᓇᖅᑐᒦᑉᐳᑦ (ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᒦᑦᑐᖅ)
ᑲᓇᑕᒥ (ᑲᓇᑕᒥ ᐆᒪᔪᒧᑦ
ᑯᒃᓴᓇᖅᑐᒦᑦᑐᓄᑦ ᒪᓕᒐᖅ)

ᐅᐊᓐᓇᖓᑕ ᐱᖓᓐᓇᖅᐸᓯᐊ ᑲᖏᐅᑉ, ᕿᑭᖅᑖᓗᒃ

ᓇᐅᔭᕚᖅ (ᓇᐅᔭᕚᑦ)

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

SECTEUR NORD-OUEST DE LA PRESQU’ÎLE BRODEUR, ÎLE DE BAFFIN

Qu’est-ce qui est important
ici?
• Les mouettes blanches nichent
dans la zone

Pourquoi est-ce important?
• La mouette blanche est inscrite comme une espèce en voie de disparition en vertu de la Loi sur les espèces en péril (LEP) du Canada

Photo : Grant Gilchrist © Environnement Canada

Mouette blanche

Région de Qikiqtaaluk

86°30'0"O

87°0'0"O

87°0'0"O

87°30'0"O

87°30'0"O

88°0'0"O

88°0'0"O

73°45'0"N

73°45'0"N

73°30'0"N

73°30'0"N

73°15'0"N

73°15'0"N
0 6 12 18 3 km

Inlet
Prince-Régent

Île de Baffin

Cap York

Presqu’île Brodeur

72

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ ᑕᒪᐅᔪᑦ ᑎᒻᒥᐊᑦ ᐊᔾᔨᒌᓐᖏᐊᕐᔪᑦᑐᑦ

•• ᕿᑭᖅᑕᐃᑦ ᑐᒃᑐᖏᑦ ᓇᔪᒐᖃᖅᐳᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐆᒪᔪᓕᕆᕕᐊ

•• ᒪᓴᐅᓂᖅ ᓯᓚᕐᔪᐊᓕᒫᕐᒧᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᖅ (ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᒧᑦ ᐱᓪᓗᒋᑦ
ᓄᓇᐃᑦ ᒪᓴᓗᐃᑦ ᓯᓚᕐᔪᐊᓕᒫᕐᒧᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖃᖅᑐᓄᑦ ᐃᓕᖓᕕᐅᔪᖅ)

•• ᐱᒻᒪᕆᐅᓪᓗᓂ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐆᒪᔪᐃᑦ ᓄᖅᑭᐅᕐᕕᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᒃ

•• ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐱᑐᕐᓕᐅᓂᖅ: ᐊᒥᓱᑦ

ᐊᔾᔨᒌᓐᖏᐊᕐᔪᑦᑐᑦ ᑎᒻᒥᐊᑦ, ᐱᕈᖅᑐᑦ
ᐊᒻᒪ ᐆᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓄᐃᑦ, ᐊᖅᑯᓵᓲᕗᑦ ᐅᐱᕐᖓᒃᓵᒃᑯᑦ

ᑐᒃᑐᓕᐊᕐᕕᐅᑉ ᓇᖅᓴᖓ, ᑐᒃᑐᓕᐊᕐᕕᒃ

ᓵᕐᕙᕐᔪᐊᖅ, ᑐᓪᓕᒑᕐᔪᒃ

PASSAGE POLAR BEAR, ÎLE BATHURST

Qu’est-ce qui est important
ici?

• Grande diversité d’espèces
d’oiseaux

• Les caribous de Peary vivent
dans cette zone

Pourquoi est-ce important?
• Réserve nationale de faune

• Zone humide d’importance
internationale (site RAMSAR)

• Important site de surveillance des
écosystèmes de l’Arctique

• « Oasis arctique » : un grand
nombre d’espèces d’oiseaux, de
plantes et d’animaux, y compris
l’ours blanc, traversent la vallée
au printemps

Photo : © Jon Bart

Pluvier argenté

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

96°45'0"O

96°45'0"O

99°0'0"O

99°0'0"O

101°15'0"O

101°15'0"O

76°0'0"N

76°0'0"N

75°0'0"N

75°0'0"N

0 15 30 60
km

Île
Bathurst

Baie Graham
Moore

Réserve nationale
de faune de
Polar Bear Pass

Pointe
Brooman

Chenal
Queens

Inlet Goodsir

Inlet Bracebridge

73

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᐊᖏᔪᕐᔪᐊᖅ ᐃᒫᓅᓲᓄᑦ ᑎᒻᒥᐊᓄᑦ ᐱᑭᐅᖃᕐᕕᒃ (ᐊᑉᐸᐃᑦ, ᓇᐅᓗᒃᑐᐊᐲᑦ, ᖃᖁᓪᓗᐃᑦ, ᐱᑦᓯᐊᓛᑦ)

•• ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ ᐱᒻᒪᕇᑦ ᐃᒫᓅᓲᓄᑦ ᑎᒻᒥᐊᓄᑦ ᓂᕿᑦᓴᓯᐅᕐᕕᐅᓪᓗᑎᒃ ᐊᕙᑖᓃᑦᑐᑦ ᐃᒪᐃᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• ᐅᑎᖅᑕᐸᑦᑐᓄᑦ ᑎᖕᒥᐊᓄᑦ ᓴᐳᔾᔭᐅᓯᒪᕕᒃ

•• 15%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᓇᐅᓗᒃᑐᐊᐱᖏᑕ ᐊᒻᒪ 26%- ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐊᒃᐸᖏᑕ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ •• ᓂᕈᐊᕋᑦᓴᕈᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᒪᐃᑦᑑᒧᑦ ᓯᓚᕐᔪᐊᕐᒥ ᓄᓇᓕᕐᔪᐊᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ, ᓱᓇᑐᐃᓐᓇᕐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒧᑦ
& ᐃᓕᖅᑯᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑎᒥᖓᑦᑕ ᓯᓚᕐᔪᐊᕐᒥ ᐱᖁᑎᖃᕐᕕᖓᑦ

•• ᐱᒻᒪᕆᐅᓪᓗᓂ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᖅ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᑎᒻᒥᐊᓂᒃ ᐃᒫᓅᓲᓂᒃ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ

•• ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᖏᓐᓂᖏᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓐᓇᕐᓂᖏᑦ, ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᓂᖓ ᓱᓪᓗᐊᓗᒃ ᐅᐊᓕᓂᕐᒥᒃ ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒧᑦ ᑕᕆᐅᒃᑯᑦ ᐊᖅᑯᑎᐅᑉ ᒪᑐᐃᕈᓐᓇᕐᓂᖓ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᕐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᓐᓄᑦ ᓱᑎᒋᔪᖃᓕᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓ

ᐊᒃᐸᑦ

ᐊᒃᐸᒃ

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

ÎLE PRINCE LEOPOLD

Qu’est-ce qui est important ici?
• Énorme colonie d’oiseaux de
mer (guillemots, mouettes tridactyles, fulmars)

• Importante aire d’alimentation
des oiseaux de mer dans les eaux environnantes

Pourquoi est-ce
important?
• Refuge d’oiseaux migrateurs

• 15 % des mouettes tridactyles
du Canada et 26 % des
populations de guillemots de Brünnich du Canada nichent ici

• Site classé au patrimoine
mondial de l’UNESCO

• Principal site de surveillance des
oiseaux de mer

Considération particulière
• Impacts inconnus de
l’intensification de l’activité humaine à la suite de l’ouverture du passage du Nord-Ouest

Photo : Garry Donaldson © Environnement Canada

Guillemot de Brünnich

Région de Qikiqtaaluk

89°40'0"O

90°0'0"O

90°0'0"O

90°20'0"O

90°20'0"O

90°40'0"O

74°9'0"N 73°58'30"N

73°58'30"N

73°48'0"N

73°48'0"N

0 3.75 7.5
km

Refuge d’oiseaux migrateurs
de l’île Prince Leopold

Détroit de
Lancaster

Inlet Prince-Régent

Île Prince Leopold

Île
Somerset

Cap
Clarence

74

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ? •• ᐊᖏᓂᖅᐹᖅ ᖃᖁᓪᓗᖅᓯᑎ ᑲᓇᑕᒥ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• 22%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᖃᖁᓪᓗᖏᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

•• ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐆᒪᔪᓕᕆᕕᐊ
(ᐆᒫᔪᖃᕐᕕᐅᑎᑕᐅᓂᖅ)

•• ᐃᒫᓅᓲᓂᒃ ᑎᒻᒥᐊᓂᒃ
ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᕕᐅᔪᖅ

ᖃᖁᓪᓗᐃᑦ, ᕿᑭᖅᑖᓗᒃ

ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᑉ ᖃᖁᓪᓗᖅ

QAQULLIUT (CAP SEARLE), ÎLE DE BAFFIN

Qu’est-ce qui est important
ici?

• La plus grande colonie de fulmars
boréaux au Canada

Pourquoi est-ce important?
• 22 % des fulmars boréaux du
Canada nichent ici

• Réserve nationale de faune

• Site de surveillance des oiseaux
de mer

Photo : © Tom Johnson

Fulmar boréal

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

62°0'0"O

62°0'0"O

62°20'0"O

62°20'0"O

62°40'0"O

62°40'0"O

67°19'30"N

67°19'30"N

67°9'0"N

67°9'0"N 66°58'30"N

0 2.5 5 10
km

Cap Searle

Détroit de Davis

Île de
Qaqulluit

Île
Padloping

Île de
Baffin

Île
Durban

Baie
Merchants

75

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᓂᕿᑦᓴᖅᑕᖃᑦᑎᐊᖅᑐᖅ ᒪᓴᐅᓂᖅ ᓄᕗᐊᓗᓕᒫᒃᑰᖓᔪᖅ ᓱᕌᑦ ᑲᖏᖅᓱᐊᕐᒥᑦ ᐃᐅᓪᕆᔾ ᑲᖏᖅᓱᐊᕐᒧᑦ

•• ᐊᒥᓱᑦ ᑎᒻᒥᐊᑦ ᐊᑕᐅᓰᐅᓐᖏᑦᑐᓂᑦ ᐊᔾᔨᒌᓐᖏᐊᕐᔪᑦᑐᓂᑦ ᑕᐃᒫᑎᒋᐊᓗᒃ ᐅᐊᓐᓇᖅᐸᓯᑎᒋᔪᒦᑦᑐᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• ᐃᓚᖓᑦ ᖃᔅᓰᓐᓇᕈᓗᐃᑦ ᒪᓴᓗᐃᑦ ‘ᐱᑐᕐᓕᐅᓂᐅᔪᑦ’ ᖁᑦᑎᑦᑐᒥ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ •• ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ ᐅᖅᓱᐊᓗᒻᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᒐᓴᓖᒥᒃ ᐱᓇᓱᐊᖅᑐᖃᖃᑦᑕᖅᓯᒪᔪᖅ ᓴᐲᓐ ᓄᕗᐊᓗᒻᒥ ᑕᐃᒃᓱᒪᓂ

ᓴᐲᓐ ᓄᕗᐊᓗᒃ, ᐅᖅᓱᕆᐊᖅ

ᓯᒡᔭᕆᐊᕐᔪᒃ

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

Qu’est-ce qui est important ici?
• Riches zones humides couvrant
la péninsule depuis la baie Sherard jusqu’à la baie Eldridge
• Grand nombre d’oiseaux de
plusieurs espèces pour le
Grand Nord

Pourquoi est-ce
important?
• Une des rares « oasis »
humides dans la zone sèche de l’Extrême-Arctique

Considération particulière
• Activités pétrolières et gazières
intensives sur la péninsule Sabine dans le passé

PÉNINSULE SABINE, ÎLE MELVILLE

Photo : Credence Wood © Environnement Canada

Bécasseau à poitrine cendrée

Région de Qikiqtaaluk

105°45'0"O

105°45'0"O

108°0'0"O

108°0'0"O

110°15'0"O

110°15'0"O

77°0'0"N 76°0'0"N

76°0'0"N

75°0'0"N

75°0'0"N

0 30 60
km

Détroit de Byam Martin

Détroit de
Hazen
Péninsule
Sabine

Baie Sabine

Baie
Eldridge

Baie
Sherard

T.N.-O.

Nunavut

Île Melville

76

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᖃᖁᓪᓗᖅᓯᑎ

•• ᐃᒻᒪᖃ ᐱᑦᓯᐅᓛᖅᓯᑎᑕᓕᒃ

•• ᕿᖓᓛᓕᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᒥᑎᕐᓄᑦ ᐊᖅᑯᓵᖅᑕᒐᖅ ᑎᑭᕋᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᐅᓪᓛᑎᓪᓗᒋᓪᓗ

•• ᐊᓪᓚᓐᖑᐊᑦ, ᓇᑦᑏᑦ

•• ᓇᓄᕐᓄᑦ ᕿᑐᕐᖏᐅᖅᑐᓄᑦ ᐊᐳᒻᒥᐅᕕᐅᓲᖅ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• 4%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᖃᖁᓪᓗᖏᑕ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

•• ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᖅ ᐊᒥᓱᓄᑦ ᐊᔾᔨᒌᓐᖏᐊᕐᔪᑦᑐᓄᑦ ᑎᒻᒥᐊᓄᑦ ᐃᒫᓅᓲᓄᑦ ᐱᒋᐊᖅᑐᒥᒃ ᐄᐳᒥᒃ ᐊᒃᑐᐱᕆᒧᑦ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ •• ᑳᑉᐸᓃᑦ ᖃᐅᔨᓴᖃᑦᑕᖅᐳᑦ ᐊᑭᐊᑎᑦᑎᓪᓗᑎᒃ ᓄᓇᐅᑉ ᐃᑭᐊᖓᓂ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᓯᐅᖅᑐᑦ
ᐊᒻᒪ ᒐᓴᓖᒥᒃ ᓵᖓᓂ ᓯᔾᔭᖓᑕ ᕿᑭᖅᑖᓘᑉ

ᓯᑳᑦ ᑲᖏᖅᓱᒃ, ᕿᑭᖅᑖᓗᒃ

ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᑉ ᖃᖁᓪᓗᖅ

Qu’est-ce qui est important ici?
• Colonie de fulmars boréaux
• Probablement des colonies de
guillemots à miroir
• Aire de repos des eiders à tête
grise et des eiders à duvet en migration
• Narvals et phoques annelés
• Aire de mise bas des ourses
blanches

Pourquoi est-ce important?
• 4 % des fulmars boréaux du
Canada nichent ici

• Site fréquenté par les oiseaux de
mer d’avril à octobre

Considération particulière
• Relevés sismiques d’exploration
pétrolière et gazière effectués au
large de la côte de l’île de Baffin

BAIE SCOTT, ÎLE DE BAFFIN

Photo : Mark Mallory © Environnement Canada

Fulmar boréal

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

70°30'0"O

71°0'0"O

71°0'0"O

71°30'0"O

71°10'0"N

71°10'0"N

71°0'0"N

71°0'0"N 70°50'0"N

0 3 6 12
km

Inlet Scott

Île de Baffin

Île Sillem

Île
Scott

Île de
Baffin

Fjord Clark

Fjord
Gibbs

77

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᑲᓇᑕᒥ ᐊᖏᓂᖅᐹᖅ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᓂ ᓇᐅᔭᕚᑦᓯᑎᓂ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• ᓇᐅᔭᕚᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐆᒪᔪᑦ ᑯᒃᓴᓇᖅᑐᒦᑉᐳᑦ (ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᒦᑦᑐᖅ) ᑲᓇᑕᒥ (ᑲᓇᑕᒥ ᐆᒪᔪᒧᑦ ᑯᒃᓴᓇᖅᑐᒦᑦᑐᓄᑦ ᒪᓕᒐᖅ)

ᓰᒧᐊ ᕿᑭᖅᑕᖅ

ᓇᐅᔭᕚᖅ (ᓇᐅᔭᕚᑦ)

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

Qu’est-ce qui est important ici?

• La plus grande colonie connue de mouettes blanches au Canada

Pourquoi est-ce important?
• La mouette blanche est inscrite comme une espèce en voie de disparition au Canada en vertu
de la Loi sur les espèces en péril (LEP)

ÎLE SEYMOUR

Photo : Mark Mallory © Environnement Canada

Mouette blanche colonie

Région de Qikiqtaaluk

100°0'0"O

100°0'0"O

101°0'0"O

103°0'0"O 102°0'0"O 101°0'0"O

77°0'0"N

77°0'0"N

76°30'0"N

76°30'0"N

0 105
km

Détroit de MacLean

Île Seymour

Île
Helena

Refuge d'oiseaux
migrateurs de l’Île Seymour

Détroit de Sir William Parker
Inlet May

Île Bathurst

78

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ? •• ᑲᓇᑕᒥ ᐊᖏᓂᖅᐹᖅ ᐱᑦᓯᐅᓛᖅᓯᑎ

•• ᓇᑦᑏᑦ, ᓇᓄᐃᑦ, ᐊᓪᓚᓐᖑᐊᑦ, ᐊᐃᕖᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• 10%-ᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐱᑦᓯᐅᓛᖏᑕ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

ᓯᑯᕆᐊᔅ ᓄᕗ, ᐃᓗᕕᐊᓗᒃᑕᓕᒃ

ᐱᑦᑎᐅᓛᖅ

Qu’est-ce qui est important ici?
• La plus grande colonie de
guillemots à miroir au Canada
• Phoques, ours blancs, narvals et
morses

Pourquoi est-ce important?
• 10 % des guillemots à miroir du
Canada nichent ici

POINTE SKRUIS, ÎLE DEVON

Photo : Mark Mallory © Environnement Canada

Guillemot à miroir

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

88°30'0"O

88°30'0"O

89°15'0"O

89°15'0"O

87°45'0"O

76°0'0"N

76°0'0"N

75°45'0"N

75°45'0"N

75°30'0"N

75°30'0"N

0 10 20
km

Pointe Skruis

Détroit de Jones

Île Devon

Inlet
Thomas Lee

Baie de
Sandhook

79

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᑕᒪᐃᑕᑲᓴᒃ ᑕᓯᐅᔭᕐᔪᐊᑉ ᒥᑎᖏᑦ ᐅᑭᐊᓪᓕᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

•• ᐊᐅᒃᑲᕐᓃᑦ

•• ᐊᒥᓱᑦ ᐊᐃᕖᑦ, ᓇᓄᐃᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• 12%-ᖏᑦ ᑕᓯᐅᔭᕐᔪᐊᑉ ᒥᑎᖏᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

•• ᕿᑭᖅᑕᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᒃᑲᕐᓂᖅ ᐱᒻᒪᕆᐅᕗᑦ ᐊᓐᓇᐅᒪᓇᓱᓐᓂᖏᓐᓄᑦ ᒥᑏᑦ ᑲᓇᓐᓇᖅᐸᓯᐊᓂ ᑕᓯᐅᔭᕐᔪᐊᑉ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ •• ᒥᑏᑦ ᑕᒫᓃᑦᑐᑦ ᐊᒃᓱᐊᓗᒃ ᐊᑦᑐᖅᑕᐅᔭᑉᐳᑦ ᐅᖅᓱᐊᓗᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ
ᐊᓯᕈᕐᓂᖓᓄᑦ ᓯᑰᑉ ᐊᐅᓐᓂᖅᑐᓂᖓᑕ

ᓯᓖᐳ ᕿᑭᖅᑕᐃᑦ

ᐊᒪᐅᓕᒡᔪᐊᖅ ᒥᑎᕕᒃ

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

Qu’est-ce qui est important ici?

• La plupart des eiders à duvet de la
baie d’Hudson hivernent dans la zone

• Polynies
• Grand nombre de morses et d’ours
blancs

Pourquoi est-ce important?
• 12 % des eiders à duvet de la baie
d’Hudson nichent ici

• Les îles et les polynies sont
essentielles à la survie des eiders
à duvet dans l’est de la baie d’Hudson

Considération particulière
• Les eiders à duvet sont ici très
vulnérables aux déversements potentiels de pétrole et aux fluctuations de l’étendue de la glace de mer

ÎLES SLEEPER

Photo : Grant Gilchrist © Environnement Canada

Eider à duvet

Région de Qikiqtaaluk

79°0'0"O

79°0'0"O

80°0'0"O

80°0'0"O

81°0'0"O

81°0'0"O

58°0'0"N

58°0'0"N

57°0'0"N

57°0'0"N

Baie d’Hudson

0 10 205 km

Îles Sleeper

Îles Belcher

80

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ? •• ᐊᒥᓱᑦ ᓇᐅᔭᕚᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?

•• ᓇᐅᔭᕚᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐆᒪᔪᑦ ᑯᒃᓴᓇᖅᑐᒦᑉᐳᑦ (ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᒦᑦᑐᖅ) ᑲᓇᑕᒥ (ᑲᓇᑕᒥ ᐆᒪᔪᒧᑦ
ᑯᒃᓴᓇᖅᑐᒦᑦᑐᓄᑦ ᒪᓕᒐᖅ)

ᓯᑦᑳᑉ ᐊᐅᔪᐃᑦᑐᖅ, ᐊᐅᓱᐃᑦᑑᑉ ᕿᑭᖅᑖᓗᐊ

ᓇᐅᔭᕚᖅ (ᓇᐅᔭᕚᑦ)

Qu’est-ce qui est important
ici?

• Un grand nombre de mouettes
blanches nichent ici

Pourquoi est-ce important?
• La mouette blanche est inscrite
comme une espèce en voie de
disparition au Canada en vertu
de la Loi sur les espèces en péril
(LEP)

CHAMP DE GLACE SYDKAP, ÎLE D’ELLESMERE

Photo : Grant Gilchrist © Environnement Canada

Mouette blanche

Région de Qikiqtaaluk • ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

84°45'0"O

84°45'0"O

85°30'0"O

85°30'0"O

86°15'0"O

86°15'0"O

76°45'0"N
76°45'0"N

76°30'0"N
76°30'0"N

76°15'0"N
76°15'0"N

0 10 20
km

Île d’Ellesmere

Champ de
glace Sydkap

Détroit de Jones

Péninsule
Heim

Fjord S outh Cape

Fjord Baad

81

ᓱᓇᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ?
•• ᐊᒥᓱᑦ ᒥᑎᕐᓄᑦ ᐱᑭᐅᖃᕐᕕᐅᓲᑦ

•• ᕿᓚᓗᒃᑲᑦ, ᓇᑦᑏᑦ, ᐊᐃᕖᑦ

ᓱᖕᒪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕙ?
•• 16%-ᖏᑦ ᕿᑭᖅᑖᓘᑉ ᓄᓇᕕᐅᓪᓗ ᐃᑭᕋᓴᖓᓂ ᓇᔪᒐᖃᑎᒌᑦ ᒥᑏᑦ ᐱᑭᐅᖃᓲᖑᕗᑦ ᑖᒃᓱᒪᓂ

ᐊᔾᔨᐅᖏᔾᔪᑎᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ •• ᑳᑉᐸᓃᑦ ᖃᐅᔨᓴᖃᑦᑕᖅᐳᑦ ᐊᑭᐊᑎᑦᑎᓪᓗᑎᒃ ᓄᓇᐅᑉ ᐃᑭᐊᖓᓂ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᓯᐅᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᒐᓴᓖᒥᒃ ᓵᖓᓂ ᓯᔾᔭᖓᑕ ᕿᑭᖅᑖᓘᑉ ᐊᒻᒪ ᓛᐸᑐᐊᑉ

ᐅᖓᕙ ᕿᑭᖅᑕᐅᒃᑲᑦ

ᐊᒪᐅᓕᒡᔪᐊᖅ ᒥᑎᕕᒃ

• ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥᐅᓂ

Qu’est-ce qui est important ici?

• Un grand nombre de colonies
d’eiders à duvet

• Bélugas, phoques annelés et
morses

Pourquoi est-ce important?
• 16 % de la sous-population
des eiders à duvet du détroit d’Hudson nichent ici

Considération particulière
• Relevés sismiques d’exploration
pétrolière et gazière effectués au large de la côte de l’île de Baffin et du Labrador

ARCHIPELS DE LA BAIE D’UNGAVA

Photo : © Tom Johnson

Eider à duvet

Région de Qikiqtaaluk

64°0'0"O

66°0'0"O

66°0'0"O

68°0'0"O

68°0'0"O

70°0'0"O

70°0'0"O 61°30'0"N

61°30'0"N

60°0'0"N

60°0'0"N

58°30'0"N

58°30'0"N

0 62.5 125
km

Baie d’Ungava

Île Resolution

Îles Button

Québec

Île Akpatok

Îles Elder

Îles Plover
et Payne

Îles Gyrfalcon

Îles du Nord-Ouest
de la baie d’Ungava

ᑲᓇᑕᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ, ᐃᓚᖓ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᓇᑕᒥ, ᑲᒪᒋᔭᖃᖃᑦᑕᖅᐳᖅ ᐆᒪᔪᓄᒃ ᐃᓕᖓᔪᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ ᑲᓇᑕᒥ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓚᖃᖅᓱᑎᒃ ᓴᐳᔾᔨᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᑎᑭᑦᑕᖅᑐᓂᒃ ᑎᖕᒥᐊᓂᒃ, ᑲᓇᑕᓕᒫᕐᒥ ᐱᒻᒪᕆᐅᑎᑕᐅᔪᓂᒃ ᓇᔪᖅᑕᐅᕙᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᒦᑦᑐᓂᒃ ᐆᒪᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᐆᒪᔪᓄᑦ ᐃᓕᖓᔪᓂᒃ ᑲᓇᑕᓕᒫᕐᒥ ᐊᒻᒪ ᓯᓚᕐᔪᐊᓕᒫᕐᒥ ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖃᖅᑐᓂᒃ. ᐊᒻᒪ ᓱᓕ, ᑲᓇᑕᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᕙᑉᐳᑦ ᑎᖕᒥᐊᓂᒃ ᑎᑭᑦᑕᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓪᓚᑕᖅᑐᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ.

ᑐᑭᓯᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᒍᕕᑦ ᒥᒃᓵᓄᑦ ᑎᖕᒥᐊᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᐃᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᑦ ᑎᖕᒥᐊᓂᒃ ᓴᐳᔾᔨᓂᕐᒧᑦ, ᐊᑏ ᐅᖃᕐᕕᒋᓗᒋᑦ ᐅᑯᐊ:
ᑲᓇᑕᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ
ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᓇᑕᒥ
ᑎᑎᖅᑲᑖᕐᕕᒃ 2310
ᔭᓗᓇᐃ, ᓄᓇᑦᓯᐊᖅ X1A 2P7
ᐅᖄᓚᐅᑦ: 867-669-4709 ᓱᒃᑲᔪᖅ: 867-873-6776

Tamna Kanatami Huratjaliqiitigut Munaqtiuyut (CWS), ilagiyaa Kanatami Huratjaliqiitigut Munaqtiuyut, munarivagait huratjanut hulilukaarutingit munariyauyakharitauyaa kanatap kavamangat. Hapkuat hulilukaarningit nunguttailigiyangit munariyangitlu ingilrayut tingmiat qupanuat, tamainnut akhuurutauyut nayuganvit nunguvallialiqtutlu huratjat, ukuatlu havaangit atlanut huratjanut ihumaalutigiyauyut tamainnut nunaryuaptiknilu akhuurutauyut. Unalu, CWS-kut munariyutlu qupanuat tingmiat ingilrayut nunavunmut nunavunmit.

Naunairyuumirumaguvit qupanuatigut tingmiatigutluuniit talvani Nunavunmi akhuurutauyut tingmianut nunguttailininnganut, uqaqatigilugu: Canadian Wildlife Service
Environment Canada
P.O. Box 2310
Yellowknife, NT X1A 2P7
Hivayautikkut: 867-669-4709 Kayumiktukkut: 867-873-6776

Le Service canadien de la faune (SCF), qui fait partie d’Environnement Canada, gère les questions fauniques qui relèvent du gouvernement fédéral. Cela inclut la protection et la gestion des oiseaux migrateurs, des habitats importants à l’échelle nationale, des espèces en voie de disparition, ainsi que du travail sur d’autres questions fauniques d’importance nationale et internationale. De plus, le Service canadien de la faune surveille les oiseaux qui migrent par le Nunavut.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les oiseaux et les zones du Nunavut qui sont importantes pour la conservation des oiseaux, veuillez communiquer avec :

Service canadien de la faune
Environnement Canada
C.P. 2310
Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest) X1A 2P7
Téléphone : 867-669-4709 Télécopieur : 867-873-6776

Pour des renseignements supplémentaires :
Environnement Canada

Informathèque
10, rue Wellington, 23e

étage
Gatineau (Québec) K1A 0H3
Téléphone : 1-800-668-6767 (au Canada seulement) ou 819-997-2800 Télécopieur : 819-994-1412
ATS : 819-994-0736

Courriel : enviroinfo@ec.gc.ca